



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2017/254 felhatalmazáson alapuló rendelete (2016. november 30.) az 1059/2010/EU, az 1060/2010/EU, az 1061/2010/EU, az 1062/2010/EU, a 626/2011/EU, a 392/2012/EU, a 874/2012/EU, a 665/2013/EU, a 811/2013/EU, a 812/2013/EU, a 65/2014/EU, az 1254/2014/EU, az (EU) 2015/1094, az (EU) 2015/1186 és az (EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ellenőrzési eljárásokban alkalmazott tőrészek figyelembevétele tekintetében történő módosításáról⁽¹⁾ 1
- ★ A Bizottság (EU) 2017/255 végrehajtási rendelete (2017. február 8.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Lucques du Languedoc (OEM)] 36
- ★ A Bizottság (EU) 2017/256 végrehajtási rendelete (2017. február 14.) a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása szabályainak megállapításáról szóló (EU) 2016/1150 végrehajtási rendelet módosításáról 37
- A Bizottság (EU) 2017/257 végrehajtási rendelete (2017. február 14.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 69

HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2017/258 végrehajtási határozata (2017. február 13.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Svájc által benyújtott nemzeti tervben vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervben foglalt, a második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélokra nem megfelelő bizonyos felülvizsgált teljesítménycélokról és megfelelő intézkedésekről, valamint korrekciós intézkedésekre vonatkozó kötelezettségek meghatározásáról (az értesítés a C(2017) 728. számú dokumentummal történt)⁽¹⁾ 71

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2017/259 végrehajtási határozata (2017. február 13.) az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében benyújtott nemzeti tervekben vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervekben foglalt, a második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélokra nem megfelelő bizonyos felülvizsgált teljesítménycélokról és megfelelő intézkedésekről, valamint korrekciós intézkedésekre vonatkozó kötelezettségek meghatározásáról (az értesítés a C(2017) 729. számú dokumentummal történt)⁽¹⁾ 76

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/254 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2016. november 30.)

az 1059/2010/EU, az 1060/2010/EU, az 1061/2010/EU, az 1062/2010/EU, a 626/2011/EU, a 392/2012/EU, a 874/2012/EU, a 665/2013/EU, a 811/2013/EU, a 812/2013/EU, a 65/2014/EU, az 1254/2014/EU, az (EU) 2015/1094, az (EU) 2015/1186 és az (EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló rendeletnek az ellenőrzési eljárásokban alkalmazott tűrések figyelembevétele tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az energiával kapcsolatos termékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékmértéktől történő jelöléséről szóló, 2010. május 19-i 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2010/30/EU irányelv alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletek végrehajtása során szerzett tapasztalatok rámutattak, hogy a szóban forgó felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott, kizárólag a piacfelügyeleti hatóságok általi figyelembevételre szánt ellenőrzési tűrések felhasználásával egyes szállítók úgy állapítják meg vagy értelmezik a műszaki dokumentációban feltüntetendő értékeket, hogy azok alapján az indokoltnál kedvezőbb energiahatékonysági osztályba sorolhassák terméküket, vagy más módon jobbnak tüntethessék fel a valóságosnál termékük működését.
- (2) Az ellenőrzési tűrések célja annak figyelembevétele, hogy az ellenőrzési célból végzett vizsgálatok keretében nyert mérési eredmények a szállítók és az Európai Unió különböző részein működő hatóságok által használt mérőeszközök közötti különbségek miatt eltéréseket mutatnak. Az ellenőrzési tűrések nem adhatnak alapot arra, hogy a szállító úgy határozza meg vagy értelmezzék a műszaki dokumentációban feltüntetendő értékeket, hogy azok alapján kedvezőbb energiahatékonysági osztályba sorolhassa termékét vagy más módon jobbnak tüntethesse fel terméke működését annál, amit a mérések és a számítások ténylegesen indokolnak. A szállító által feltüntetett vagy közzétett értékek nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.
- (3) A tisztességes verseny biztosítása, a rendeletek elfogadásával elérni kívánt energiamegtakarítás realizálása, valamint a fogyasztóknak a termékek energiahatékonyságával és működésével kapcsolatos pontos tájékoztatása érdekében egyértelműen ki kell mondani, hogy a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott ellenőrzési tűréseket kizárólag a tagállami hatóságok és kizárólag a követelmények teljesülésének ellenőrzése keretében vehetik figyelembe.

⁽¹⁾ HLL 153., 2010.6.18., 1. o.

- (4) Az 1059/2010/EU, ⁽¹⁾ az 1060/2010/EU, ⁽²⁾ az 1061/2010/EU, ⁽³⁾ az 1062/2010/EU, ⁽⁴⁾ a 626/2011/EU, ⁽⁵⁾ a 392/2012/EU, ⁽⁶⁾ a 874/2012/EU, ⁽⁷⁾ a 665/2013/EU, ⁽⁸⁾ a 811/2013/EU, ⁽⁹⁾ a 812/2013/EU, ⁽¹⁰⁾ a 65/2014/EU, ⁽¹¹⁾ az 1254/2014/EU, ⁽¹²⁾ az (EU) 2015/1094, ⁽¹³⁾ az (EU) 2015/1186 ⁽¹⁴⁾ és az (EU) 2015/1187 ⁽¹⁵⁾ felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet mindezeknek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása

Az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet V. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Az 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása

Az 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VII. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

- ⁽¹⁾ A Bizottság 2010. szeptember 28-i 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosogatógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 1. o.).
- ⁽²⁾ A Bizottság 2010. szeptember 28-i 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási hűtőkészülékek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 17. o.).
- ⁽³⁾ A Bizottság 2010. szeptember 28-i 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási mosógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 47. o.).
- ⁽⁴⁾ A Bizottság 2010. szeptember 28-i 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a televíziókészülékek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 314., 2010.11.30., 64. o.).
- ⁽⁵⁾ A Bizottság 2011. május 4-i 626/2011/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a légkondicionáló berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 178., 2011.7.6., 1. o.).
- ⁽⁶⁾ A Bizottság 2012. március 1-jei 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási szárítógépek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 123., 2012.5.9., 1. o.).
- ⁽⁷⁾ A Bizottság 2012. július 12-i 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a lámpák és a lámpatestek energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 258., 2012.9.26., 1. o.).
- ⁽⁸⁾ A Bizottság 2013. május 3-i 665/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a porszívók energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 192., 2013.7.13., 1. o.).
- ⁽⁹⁾ A Bizottság 2013. február 18-i 811/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a helyiségfűtő berendezések, a kombinált fűtőberendezések, a helyiségfűtő berendezésből, hőmérséklet-szabályozóból és napenergia-készülékből álló csomagok, valamint a kombinált fűtőberendezésből, hőmérséklet-szabályozóból és napenergia-készülékből álló csomagok energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 239., 2013.9.6., 1. o.).
- ⁽¹⁰⁾ A Bizottság 2013. február 18-i 812/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a vízmelegítők, a melegvíz-tároló tartályok, valamint a vízmelegítőből és napenergia-készülékből álló csomagok energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 239., 2013.9.6., 83. o.).
- ⁽¹¹⁾ A Bizottság 2013. október 1-jei 65/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a háztartási sütők és páraelszívók energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 29., 2014.1.31., 1. o.).
- ⁽¹²⁾ A Bizottság 2014. július 11-i 1254/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a lakóépületeket szellőztető berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 337., 2014.11.25., 27. o.).
- ⁽¹³⁾ A Bizottság 2015. május 5-i (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a professzionális hűtőbútorok energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 177., 2015.7.8., 2. o.).
- ⁽¹⁴⁾ A Bizottság 2015. április 24-i (EU) 2015/1186 felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az egyedi helyiségfűtő berendezések energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 193., 2015.7.21., 20. o.).
- ⁽¹⁵⁾ A Bizottság 2015. április 27-i (EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló rendelete a 2010/30/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a szilárd tüzelésű kazánok, valamint a szilárd tüzelésű kazánokból, kiegészítő fűtőberendezésekből, hőmérséklet-szabályozókból és napenergia-készülékekből álló csomagok energiafogyasztásának címkézése tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 193., 2015.7.21., 43. o.).

*3. cikk***Az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

Az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet V. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.

*4. cikk***Az 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

Az 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VII. és VIII. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul.

*5. cikk***A 626/2011/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

A 626/2011/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.

*6. cikk***A 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

A 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet V. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet VI. mellékletének megfelelően módosul.

*7. cikk***A 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

A 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet V. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet VII. mellékletének megfelelően módosul.

*8. cikk***A 665/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

A 665/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VII. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. mellékletének megfelelően módosul.

*9. cikk***A 811/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

A 811/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet IX. mellékletének megfelelően módosul.

*10. cikk***A 812/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

A 812/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet IX. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet X. mellékletének megfelelően módosul.

*11. cikk***A 65/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

A 65/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet XI. mellékletének megfelelően módosul.

*12. cikk***Az 1254/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

Az 1254/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet IX. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet XII. mellékletének megfelelően módosul.

*13. cikk***Az (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

Az (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló rendelet X. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet XIII. mellékletének megfelelően módosul.

*14. cikk***Az (EU) 2015/1186 felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

Az (EU) 2015/1186 felhatalmazáson alapuló rendelet IX. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet XIV. mellékletének megfelelően módosul.

15. cikk

Az (EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása

Az (EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló rendelet X. melléklete e felhatalmazáson alapuló rendelet XV. mellékletének megfelelően módosul.

16. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet Az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. november 30-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

Az 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet V. mellékletének módosítása

Az V. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„V. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tőrészekben belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja a háztartási mosogatógépek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a szállító a műszaki dokumentációban egyenértékű modellként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti tőrészekben belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja a háztartási mosogatógépek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok olyan mérési eljárásokat alkalmaznak, amelyek figyelembe veszik az általánosan elfogadott korszerű, megbízható, pontos és megismételhető mérési módszereket, ideértve az ebből az célból az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú dokumentumokban ismertetett módszereket is. A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

1. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Éves energiafogyasztás (AE_c)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben AE_c megadott értékénél.
Vízfogyasztás (W_t)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben W_t megadott értékénél.
Szárítóhatékonysági mutató (I_D)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 19 %-nál nagyobb mértékben I_D megadott értékénél.
Energiafogyasztás (E_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben E_i megadott értékénél. Három további darab vizsgálata esetén a három darabra meghatározott értékek számtani középértéke nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben E_i megadott értékénél.
Programidő (T_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben T_i megadott értékénél.
Áramfogyasztás kikapcsolt és bekapcsolva hagyott üzemmódban (P_o és P_i)	Amennyiben a P_o és P_i áramfogyasztás meghatározott értéke 1,00 W-nál nagyobb, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél. Amennyiben a P_o és P_i áramfogyasztás meghatározott értéke legfeljebb 1,00 W, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 0,10 W-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (T_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben T_i megadott értékénél.
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás	A meghatározott értéknek meg kell felelnie a megadott értéknek.”

II. MELLÉKLET

Az 1060/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VII. mellékletének módosítása

A VII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„VII. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tőréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja a háztartási hűtőkészülékek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a szállító a műszaki dokumentációban egyenértékű modellként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti tőréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja a háztartási hűtőkészülékek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VI. és a VIII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

1. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Bruttó térfogat	A meghatározott érték a megadott értéknél legfeljebb 3 %-kal vagy 1 literrel lehet kisebb, attól függően, hogy melyik érték nagyobb.
Tárolási térfogat	A meghatározott érték a megadott értéknél legfeljebb 3 %-kal vagy 1 literrel lehet kisebb, attól függően, hogy melyik érték nagyobb. Ha a borhűtő tér és a friss élelmiszer tárolására szánt tér térfogatát a felhasználó egymáshoz képest módosíthatja, a térfogatot a borhűtő tér minimális térfogata mellett kell megvizsgálni.
Fagyasztókapacitás	A meghatározott érték nem lehet kisebb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Energiafogyasztás	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél (E_{24h}).
A bortároló készülékekben mért páratartalom	A relatív páratartalomnak a vizsgálat során meghatározott értéke egyik irányban sem lehet 10 %-nál nagyobb mértékben kívül a megadott tartományon.
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás	A meghatározott értéknek meg kell felelnie a megadott értéknek.”

III. MELLÉKLET

Az 1061/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet V. mellékletének módosítása

Az V. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„V. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tőréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja a háztartási mosógépek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a szállító a műszaki dokumentációban egyenértékű modellként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti tőréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja a háztartási mosógépek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok olyan mérési eljárásokat alkalmaznak, amelyek figyelembe veszik az általánosan elfogadott korszerű, megbízható, pontos és megismételhető mérési módszereket, ideértve az ebből az célból az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú dokumentumokban ismertetett módszereket is. A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

1. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Éves energiafogyasztás (AE_c)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben AE_c megadott értékénél.
Energiafogyasztás (E_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben E_i megadott értékénél. Három további darab vizsgálata esetén a három darabra meghatározott értékek számtani középértéke nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben E_i megadott értékénél.
Programidő (T_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben T_i megadott értékénél.
Vízfogyasztás (W_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben W_i megadott értékénél.
Maradék nedvességtartalom (D)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben D megadott értékénél.
Centrifugálási sebesség	A meghatározott érték nem lehet kisebb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Áramfogyasztás kikapcsolt és bekapcsolva hagyott üzemmódban (P_o és P_i)	Amennyiben a P_o és P_i áramfogyasztás meghatározott értéke 1,00 W-nál nagyobb, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél. Amennyiben a P_o és P_i áramfogyasztás meghatározott értéke legfeljebb 1,00 W, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 0,10 W-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (T_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben T_i megadott értékénél.
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás	A meghatározott értéknek meg kell felelnie a megadott értéknek.”

IV. MELLÉKLET

Az 1062/2010/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VII. és VIII. mellékletének módosítása

1. A VII. melléklet a következőképpen módosul:
 - a) A 2. szakaszban az a) pont iv. alpontját el kell hagyni.
 - b) A 3. szakaszt el kell hagyni.
 - c) A 4. szakasz címe helyébe a következő szöveg lép:

„4. **A VIII. melléklet 2. táblázatában említett maximális fénysűrűségarány mérése**”.

2. A VIII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„VIII. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) a 2. táblázat szerinti ellenőrzési tűréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke a 2. táblázat szerinti tűréseken belül van.

6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag a 2. táblázatban meghatározott ellenőrzési tőrészeket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tőrés nem alkalmazható.

2. táblázat

Ellenőrzési tőrések

Paraméter	Ellenőrzési tőrés
Energiafogyasztás bekapcsolt üzemmódban	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 7 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Energiafogyasztás kikapcsolt/készenléti üzemmódban	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 0,10 W-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Maximális fénysűrűségarány	A meghatározott érték nem lehet kisebb a televízió bekapcsolt állapotának legnagyobb fényerejéhez tartozó maximális fénysűrűség 60 %-ánál.”

V. MELLÉKLET

A 626/2011/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. mellékletének módosítása

A VIII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„VIII. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tűréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti tűréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

1. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Szezonális hűtési jóságfok (<i>SEER</i>)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 8 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Szezonális fűtési jóságfok (<i>SCOP</i>)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 8 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hűtési jóságfok (<i>EER_{rated}</i>)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Fűtési jóságfok (<i>COP_{rated}</i>)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hangteljesítményszint	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 2 dB(A)-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.”

VI. MELLÉKLET

A 392/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet V. mellékletének módosítása

Az V. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„V. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tőréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja a háztartási szárítógépek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a szállító a műszaki dokumentációban egyenértékű modellként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti tőréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja a háztartási szárítógépek egyenértékű modelljeként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok olyan mérési eljárásokat alkalmaznak, amelyek figyelembe veszik az általánosan elfogadott korszerű, megbízható, pontos és megismételhető mérési módszereket, ideértve az ebből az célból az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzétett hivatkozási számú dokumentumokban ismertetett módszereket is. A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tőrészeket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tőrés nem alkalmazható.

1. táblázat

Ellenőrzési tőrészek

Paraméter	Ellenőrzési tőrés
Súlyozott éves energiafogyasztás (AE_C)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben AE_C megadott értékénél.
Súlyozott energiafogyasztás (E_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben E_i megadott értékénél.
Súlyozott kondenzációhatékonyság (C_i)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 6 %-nál nagyobb mértékben C_i megadott értékénél.
Súlyozott programidő (T_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben T_i megadott értékénél.
Villamosenergia-fogyasztás kikapcsolt és bekapcsolva hagyott üzemmódban (P_o és P_i)	Amennyiben a P_o és P_i villamosenergia-fogyasztás meghatározott értéke 1,00 W-nál nagyobb, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél. Amennyiben a P_o és P_i villamosenergia-fogyasztás meghatározott értéke legfeljebb 1,00 W, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 0,10 W-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
A bekapcsolva hagyott üzemmód időtartama (T_i)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 6 %-nál nagyobb mértékben T_i megadott értékénél.
Hangteljesítményszint (L_{WA})	A meghatározott érték nem lehet nagyobb L_{WA} megadott értékénél.”

VII. MELLÉKLET

A 874/2012/EU felhatalmazáson alapuló rendelet V. mellékletének módosítása

Az V. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„V. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A KÜLÖNÁLLÓ TERMÉKKÉNT FORGALMAZOTT ELEKTROMOS LÁMPÁKRA ÉS LED-MODULOKRA ALKALMAZANDÓ VIZSGÁLATI ELJÁRÁS
 1. A tagállamok hatóságai egy legalább húsz, azonos modellhez tartozó és azonos gyártótól származó, lehetőleg egyenlő számban négy véletlenszerűen kiválasztott forrásból beszerzett lámpából álló mintát vetnek vizsgálat alá.
 2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) a modellhez tartozó darabok vizsgálata során a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) számtani középértéke a vonatkozó 10 %-os tűrésen belül van.
 3. Ha a 2. a), a 2. b) és a 2. c) pontban foglalt feltételek valamelyike nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
 4. A modell nem megfelelő voltának a 3. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállamok hatóságai olyan megbízható, pontos és megismételhető mérési eljárásokat alkalmaznak, amelyek megfelelnek az általánosan korszerűként elismert legjobb gyakorlatnak, ideértve az ebből a célból Az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett hivatkozási számú dokumentumokban ismertetett módszereket is. A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag a 10 %-os ellenőrzési tűrést és kizárólag az 1–4. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

2. A VÉGFELHASZNÁLÓKNAK FORGALMAZNI TERVEZETT VAGY FORGALMAZOTT LÁMPATESTEKRE ALKALMAZANDÓ VIZSGÁLATI ELJÁRÁS

Úgy kell tekinteni, hogy a lámpatest teljesíti az e rendeletben előírt követelményeket, ha mellékelve van hozzá az előírt termékismertető, ha együttesen felhasználhatónak van feltüntetve minden olyan, a lámpákra vonatkozó energiahatékonysági osztállyal, amellyel együttesen felhasználható, és ha – az együttes felhasználhatóság megítélésére korszerűként elfogadott módszerek és kritériumok alkalmazásával – megállapítást nyer, hogy együttesen felhasználható azokkal a lámpákra vonatkozó energiahatékonysági osztályokkal, amelyekkel az I. melléklet 2. szakaszának 2.IV. a) és 2.IV. b) pontjával összhangban együttesen felhasználhatónak van feltüntetve.”

VIII. MELLÉKLET

A 665/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VII. mellékletének módosítása

A VII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„VII. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) a 4. táblázat szerinti ellenőrzési tűréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű porszívómodellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a szállító a műszaki dokumentációban egyenértékű porszívóként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke a 4. táblázat szerinti tűréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű porszívómodellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VI. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag a 4. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

3. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Éves energiafogyasztás	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Porfelszívás szőnyegen	A meghatározott érték nem lehet kisebb 0,03-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Porfelszívás kemény padlóburkolaton	A meghatározott érték nem lehet kisebb 0,03-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Porvisszabocsátás	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 15 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hangteljesítményszint	A meghatározott érték nem lehet nagyobb a megadott értéknél.”

IX. MELLÉKLET

A 811/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. mellékletének módosítása

A VIII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„VIII. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) a 16. táblázat szerinti ellenőrzési tűréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke a 16. táblázat szerinti tűréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy a modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag a 16. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

16. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Helyiségfűtési hatásfok (η_s)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 8 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Vízmelegítési hatásfok (η_{wh})	A meghatározott érték nem lehet kisebb 8 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hangteljesítményszint	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 2 dB(A)-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
A hőmérséklet-szabályozó osztálya	A hőmérséklet-szabályozók osztálya megfelel a darab megadott osztályának.
A kollektor hatásfoka (η_{col})	A meghatározott érték nem lehet kisebb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hőtárolási veszteség (S)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Villamossegédenergia-fogyasztás (Q_{aux})	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.”

X. MELLÉKLET

A 812/2013/EU felhatalmazáson alapuló rendelet IX. mellékletének módosítása

A IX. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„IX. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) a 9. táblázat szerinti ellenőrzési tőrészekben belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem a vízmelegítő, a melegvíz-tároló tartályok, a napenergia-készülékek és a vízmelegítőből és napenergia-készülékből álló csomagok egyetlen más egyenértékű modellje nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több másik egyenértékű modellhez is tartozhat.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke a 9. táblázat szerinti tőrészekben belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem a vízmelegítő, a melegvíz-tároló tartályok, a napenergia-készülékek és a vízmelegítőből és napenergia-készülékből álló csomagok egyetlen más egyenértékű modellje nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VII. és a VIII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag a 9. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

9. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Napi villamosenergia-fogyasztás (Q_{elec})	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hangteljesítményszint (L_{WA}), beltéri és/vagy kültéri	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 2 dB-nél nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Napi tüzelőanyag-fogyasztás (Q_{fuel})	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérléssel ($Q_{fuel,week,smart}$)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérléssel ($Q_{elec,week,smart}$)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Heti tüzelőanyag-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül ($Q_{fuel,week}$)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Heti villamosenergia-fogyasztás intelligens vezérlés nélkül ($Q_{elec,week}$)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Tárolási térfogat (V)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 2 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Apertúrafelület (A_{sol})	A meghatározott érték nem lehet kisebb 2 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
A szivattyú áramfogyasztása (sol_{pump})	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 3 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Készenléti áramfogyasztás ($sol_{standby}$)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hőtárolási veszteség (S)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.”

XI. MELLÉKLET

A 65/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet VIII. mellékletének módosítása

A VIII. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„VIII. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) a 6. táblázat szerinti ellenőrzési tűréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek valamelyike nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű modellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a szállító a műszaki dokumentációban egyenértékű modellként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke a 6. táblázat szerinti tűréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű modellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a II. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag a 6. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

6. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
A sütő tömege (M)	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben M megadott értékénél.
A sütő sütőterének térfogata (V)	A meghatározott érték nem lehet kisebb 5 %-nál nagyobb mértékben V megadott értékénél.
$EC_{electric\ cavity}$, $EC_{gas\ cavity}$	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben $EC_{electric\ cavity}$ és $EC_{gas\ cavity}$ megadott értékénél.
W_{BEP} , W_L	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 5 %-nál nagyobb mértékben W_{BEP} és W_L megadott értékénél.
Q_{BEP} , P_{BEP}	A meghatározott érték nem lehet kisebb 5 %-nál nagyobb mértékben Q_{BEP} és P_{BEP} megadott értékénél.
Q_{max}	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 8 %-nál nagyobb mértékben Q_{max} megadott értékénél.
E_{middle}	A meghatározott érték nem lehet kisebb 5 %-nál nagyobb mértékben E_{middle} megadott értékénél.
GFE_{hood}	A meghatározott érték nem lehet kisebb 5 %-nál nagyobb mértékben GFE_{hood} megadott értékénél.
P_o , P_s	A P_o és a P_s villamosenergia-fogyasztás meghatározott értéke nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél. Amennyiben a P_o és a P_s villamosenergia-fogyasztás meghatározott értéke legfeljebb 1,00 W, a meghatározott érték nem lehet nagyobb 0,10 W-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Hangteljesítményszint (L_{WA})	A meghatározott érték nem lehet nagyobb L_{WA} megadott értékénél.”

XII. MELLÉKLET

Az 1254/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet IX. mellékletének módosítása

A IX. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„IX. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 1. táblázat szerinti ellenőrzési tűréseken belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem az egyenértékű modellek nem teljesítik e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több másik egyenértékű modellhez is tartozhat.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 1. táblázat szerinti tűréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más egyenértékű modell nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VIII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 1. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

1. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
SPI	A meghatározott érték legfeljebb 1,07-szorosa lehet a megadott értéknek.
A lakóépületeket szellőztető berendezés hőhatásfoka	A meghatározott érték legalább 0,93-szorosa a megadott értéknek.
Hangteljesítményszint	A meghatározott érték 2 dB-nél többel nem haladhatja meg a megadott értéket.”

XIII. MELLÉKLET

Az (EU) 2015/1094 felhatalmazáson alapuló rendelet X. mellékletének módosítása

A X. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„X. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékmértető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékmértető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) a 4. táblázat szerinti ellenőrzési tőrészekben belül vannak.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek nem teljesülnek, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem a professzionális hűtőbútorok egyetlen más olyan modellje, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű modellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a műszaki dokumentáció egyenértékű modellként megjelöl.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke a 4. táblázat szerinti tőrészekben belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem a professzionális hűtőbútorok egyetlen más olyan modellje, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű modellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VIII. és a IX. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag a 4. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

4. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Nettó térfogat	A meghatározott érték nem lehet kisebb 3 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.
Energiafogyasztás (E_{24h})	A meghatározott érték nem lehet nagyobb 10 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.”

XIV. MELLÉKLET

Az (EU) 2015/1186 felhatalmazáson alapuló rendelet IX. mellékletének módosítása

A IX. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„IX. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tőrészek kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tőrészként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) a 6. táblázat szerinti ellenőrzési tőrészekben belül vannak. A szóban forgó darabot olyan tüzelőanyagra kell megvizsgálni, amelynek jellemzői ugyanabba a tartományba esnek, mint a szállító által a VIII. melléklet szerinti mérésekhez felhasznált tüzelőanyag jellemzői.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek valamelyike nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű modellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a szállító a műszaki dokumentációban egyenértékű modellként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke a 6. táblázat szerinti tőrészekben belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű modellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VIII. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag a 6. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

5. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Energiahatékonysági mutató	A meghatározott érték nem lehet kisebb 8 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.”

XV. MELLÉKLET

Az (EU) 2015/1187 felhatalmazáson alapuló rendelet X. mellékletének módosítása

A X. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„X. MELLÉKLET

A termék megfelelésének vizsgálata a piacfelügyeleti hatóságok által

Az e mellékletben meghatározott ellenőrzési tűrések kizárólag a méréssel meghatározott paramétereknek a tagállami hatóságok általi ellenőrzésére vonatkoznak, és a szállító nem használhatja fel őket megengedett tűrésként a műszaki dokumentációban szereplő értékek meghatározására. A címkén és a termékismertető adatlapon megjelölt értékek és osztályok nem lehetnek kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a műszaki dokumentációban található értékek.

Amikor azt vizsgálják, hogy egy termékmodell teljesíti-e az e felhatalmazáson alapuló rendeletben meghatározott követelményeket, a tagállami hatóságok az e mellékletben említett követelmények tekintetében a következő eljárást alkalmazzák:

1. A tagállami hatóságok a modelltől egyetlen darabot vetnek vizsgálat alá.
2. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a vizsgált követelményeket, ha:
 - a) a műszaki dokumentációban a 2010/30/EU irányelv 5. cikkének b) pontja szerint megadott értékek (a továbbiakban: megadott értékek), valamint – ha alkalmazandó – az ezen értékek meghatározásához felhasznált értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint az említett pont iii. alpontja szerinti vizsgálati jelentések (jegyzőkönyvek) megfelelő értékei; és
 - b) a címkén és a termékismertető adatlapon feltüntetett értékek nem kedvezőbbek a szállítóra nézve, mint a megadott értékek, és a feltüntetett energiahatékonysági osztály nem kedvezőbb a szállítóra nézve, mint a megadott értékek alapján meghatározott energiahatékonysági osztály; és
 - c) akkor, amikor a tagállami hatóságok a modell adott darabját vizsgálatnak vetik alá, a meghatározott értékek (az egyes paramétereknek a vizsgálat során méréssel meghatározott értékei, illetőleg az ezen értékek alapján számítással meghatározott értékek) az 5. táblázat szerinti ellenőrzési tűréseken belül vannak. A szóban forgó darabot olyan tüzelőanyagra kell megvizsgálni, amelynek jellemzői ugyanabba a tartományba esnek, mint a szállító által a VIII. melléklet szerinti mérésekhez felhasznált tüzelőanyag jellemzői.
3. Ha a 2. a) és a 2. b) pontban foglalt feltételek valamelyike nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű modellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
4. Ha a 2. c) pontban meghatározott feltétel nem teljesül, a tagállami hatóságok három további, ugyanahhoz a modellhez tartozó darabot újabb vizsgálatnak vetnek alá. Alternatívaképpen a kiválasztott három további darab egy vagy több olyan másik modellhez is tartozhat, amelyet a szállító a műszaki dokumentációban egyenértékű modellként megjelölt.
5. Úgy kell tekinteni, hogy a modell teljesíti a rá vonatkozó követelményeket, ha e három darab vonatkozásában a meghatározott értékek számtani középértéke az 5. táblázat szerinti ellenőrzési tűréseken belül van.
6. Ha az 5. pontban foglalt feltétel nem teljesül, akkor úgy kell tekinteni, hogy sem maga a modell, sem egyetlen más olyan modell, amelyet a szállító műszaki dokumentációja egyenértékű modellként megnevez, nem teljesíti e felhatalmazáson alapuló rendelet követelményeit.
7. A modell nem megfelelő voltának a 3. és a 6. pont szerinti megállapítását követően a tagállami hatóságok minden lényeges információt haladéktalanul átadnak a többi tagállam hatóságainak és a Bizottságnak.

A tagállami hatóságok a fenti vizsgálatok során a VIII. és a IX. mellékletben meghatározott mérési és számítási módszereket alkalmazzák.

A tagállami hatóságok az e mellékletben foglalt követelmények teljesülésének ellenőrzésére kizárólag az 5. táblázatban meghatározott ellenőrzési tűréseket és kizárólag az 1–7. pontban leírt eljárást alkalmazzák. Semmilyen más – például harmonizált szabványban vagy más mérési módszerben meghatározott – tűrés nem alkalmazható.

6. táblázat

Ellenőrzési tűrések

Paraméter	Ellenőrzési tűrés
Energiahatékonysági mutató	A meghatározott érték nem lehet kisebb 6 %-nál nagyobb mértékben a megadott értéknél.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/255 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2017. február 8.)****egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Lucques du Languedoc (OEM)]**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló, 2012. november 21-i 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 52. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1151/2012/EU rendelet 50. cikke (2) bekezdése a) pontjának megfelelően a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Franciaország kérelmét ⁽²⁾ a „Lucques du Languedoc” elnevezés bejegyzésére.
- (2) A Bizottsághoz nem érkezett az 1151/2012/EU rendelet 51. cikke szerinti felszólalási nyilatkozat, ezért a „Lucques du Languedoc” elnevezést be kell jegyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A „Lucques du Languedoc” (OEM) elnevezés bejegyzésre kerül.

Az első albekezdésben említett elnevezés a 668/2014/EU bizottsági rendelet ⁽³⁾ XI. melléklete szerinti 1.6. osztályba (Gyümölcs, zöldségfélék és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva) tartozó terméket jelöl.*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. február 8-án.

*a Bizottság részéről,
az elnök nevében,
Phil HOGAN
a Bizottság tagja*

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL C 374., 2016.10.13., 7. o.

⁽³⁾ A Bizottság 668/2014/EU végrehajtási rendelete (2014. június 13.) a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 179., 2014.6.19., 36. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/256 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2017. február 14.)****a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása szabályainak megállapításáról szóló (EU) 2016/1150 végrehajtási rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 54. cikke a), c) és e) pontjára,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és monitoringjáról és a 352/78/EGK, a 165/94/EK, a 2799/98/EK, a 814/2000/EK, az 1290/2005/EK és a 485/2008/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1306/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 62. cikke (2) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/1150 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽³⁾ 1. cikkének (1) bekezdése értelmében az 1308/2013/EU rendelet 41. cikkének (1) bekezdésében említett támogatási program-tervezetnek a 2014 és 2018 közötti öt pénzügyi évre kell vonatkoznia. A támogatási programok közötti folytonosság biztosítása érdekében indokolt új ötéves támogatási program-tervezetet kidolgozni a 2019-től 2023-ig terjedő időszak pénzügyi éveire vonatkozóan. Tekintve, hogy a jelenlegi többéves pénzügyi keret 2020-ig gondoskodik a közös agrárpolitika finanszírozásáról, a 2021-től kezdődő időszak tekintetében fenntartást kell megfogalmazni a források rendelkezésre állásával kapcsolatban. A következetesség biztosítása érdekében mintákat szükséges meghatározni a 2019–2023-as időszakra vonatkozó nemzeti támogatási programok benyújtása tekintetében.
- (2) Az (EU) 2016/1150 végrehajtási rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében és 5. cikkének (3) bekezdésében helyénvaló a „kedvezményezett” kifejezést a „kérelmező” kifejezéssel felváltani, mivel a szóban forgó rendelkezések a kérelmezési eljárásra vonatkoznak. Ezenkívül az utóbbi kifejezést a 30. cikk (1) bekezdésébe és (2) bekezdésének a) pontjába is bele kell foglalni, mivel az érintett rendelkezések többek között a támogatási kérelmek adminisztratív ellenőrzésével foglalkoznak.
- (3) Helyénvaló továbbá módosítani az (EU) 2016/1150 végrehajtási rendelet I–V. mellékletét annak érdekében, hogy az intézkedések megnevezése összhangba kerüljön a szóban forgó rendelet rendelkező részében szereplő szöveggel, valamint hogy – a promóciós intézkedést illetően – a 2014–2018-as programozási időszak tekintetében is részletesebben meghatározásra kerüljenek a tagállamok által szolgáltatandó információk.
- (4) Az (EU) 2016/1150 végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/1150 végrehajtási rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az 1308/2013/EU rendelet 41. cikkének (1) bekezdésében említett támogatási program-tervezet a következő ötéves időszakokra vonatkozik:

- a) a 2014-től 2018-ig terjedő időszak pénzügyi évei;

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ HL L 347., 2013.12.20., 549. o.

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2016/1150 végrehajtási rendelete (2016. április 15.) a borágazatban megvalósuló nemzeti támogatási programok tekintetében az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet alkalmazása szabályainak megállapításáról (HL L 190., 2016.7.15., 23. o.).

b) a 2019-től 2023-ig terjedő időszak pénzügyi évei.

(1a) A tagállamok a 2019-től 2023-ig terjedő időszak pénzügyi éveire vonatkozó támogatási program-tervezetüket 2018. március 1-jéig benyújtják a Bizottsághoz. Ha a 2021-es pénzügyi évtől kezdődően előirányzott nemzeti keret ezen időpontot követően módosul, a tagállamok támogatási programjukat ennek megfelelően kiigazítják.

A tagállamok a 2019-től 2023-ig terjedő időszak pénzügyi éveire vonatkozó támogatási program-tervezetüket az Ia. mellékletben szereplő mintának megfelelően, elektronikus úton benyújtják a Bizottságnak.

A tagállamok a 2019-től 2023-ig terjedő időszak pénzügyi éveire vonatkozó támogatási program-tervezetben előirányzott pénzügyi források elosztására vonatkozó információkat a IIa. mellékletben szereplő mintának megfelelően, elektronikus úton benyújtják a Bizottságnak.”

2. A 2. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett módosításokat az I. mellékletben vagy az Ia. mellékletben szereplő mintának megfelelően a Bizottsághoz benyújtott támogatási programban kell jelezni, ismertetve a következőket:

a) a javasolt módosítások indokolása;

b) amennyiben a támogatási program módosítása a pénzügyi források elosztásán is változtat, a finanszírozási táblázat naprakésszé tett verziója a II. mellékletben vagy a IIa. mellékletben szereplő mintának megfelelően.”

3. A 3. cikk f) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„f) általános finanszírozási táblázat e rendelet II. mellékletének vagy IIa. mellékletének megfelelően;”

4. A 4. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Azon kérelmezőknek, akik a 41. cikk szerint igazolást szándékoznak mellékelni a kifizetési kérelmeiket kísérő pénzügyi kimutatásokhoz, a kérelem benyújtásakor értesíteniük kell az illetékes hatóságot erről a szándékukról.”

5. Az 5. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Azon kérelmezőknek, akik a 41. cikk szerint igazolást szándékoznak mellékelni a kifizetési kérelmeiket kísérő pénzügyi kimutatásokhoz, a kérelem benyújtásakor értesíteniük kell az illetékes hatóságot erről a szándékukról.”

6. A 18. cikk (2) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok a támogatás összegét és az 1308/2013/EU rendelet 52. cikkének (3) bekezdésében említett begyűjtési költségek ellentételezését szolgáló összeget az e cikk (1) bekezdésében megadott határok tiszteletben tartásával, objektív és megkülönböztetésmentes kritériumok alapján határozzák meg. Az e rendelet I., Ia., III., IV. és IVa. mellékletében szereplő minták használatakor mindkét összeget feltüntetik a megfelelő pontokban.”

7. A 19. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdésben említett jelentéssel egyidejűleg a tagállamok a IV. mellékletben vagy a IVa. mellékletben szereplő mintának megfelelően benyújtják a Bizottsághoz a támogatási programjukban előírt intézkedések végrehajtásával kapcsolatos pénzügyi és technikai adatokat.

Ezek az adatok minden pénzügyi év és minden intézkedés kapcsán kiterjednek a következőkre:

a) az ötéves időszak azon pénzügyi évei tekintetében, amelyekben felmerültek költségek: az aktuális technikai adatok és egy kimutatás a kiadásokról, amelyek összege semmiképp nem haladhatja meg az adott tagállam számára az 1308/2013/EU rendelet VI. mellékletében megállapított költségvetési keretet;

b) a későbbi pénzügyi évek tekintetében a támogatási program tervezett végrehajtási időszakának végéig: előrelátható technikai adatok és előrejelzés a kiadásokról, amelyek összege nem haladhatja meg az adott tagállam számára az 1308/2013/EU rendelet VI. mellékletében megállapított költségvetési keretet, és összhangban áll az e rendelet 2. cikke értelmében az e rendelet II. mellékletében vagy IIa. mellékletében szereplő mintának megfelelően benyújtott finanszírozási táblázat legfrissebb verziójával.”

b) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A tagállamok legkésőbb 2017. március 1-jéig, 2019. március 1-jéig, 2022. március 1-jéig és 2024. március 1-jéig benyújtják a Bizottsághoz támogatási programjuk költséghatékonyságának és hasznosságának értékelését, és beszámolnak a program hatékonyságának növelésére alkalmas elképzeléseikről.

Az említett értékelést a III. mellékletben szereplő mintának megfelelően kell elkészíteni, mellékelve hozzá a IV. mellékletben vagy a IVa. mellékletben szereplő minta szerint a pénzügyi és technikai adatokat, amelyeknek az érintett ötéves időszak minden korábbi évét le kell fedniük. A következtetésekbe ezenkívül bele kell foglalni az alábbiakat:

a) C1: A támogatási program költséghatékonyságának és hasznosságának értékelése;

b) C2: A támogatási program hatékonyságának növelésére irányuló elképzelések.”

8. A 20. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A tagállamoknak az I., az Ia., a III., a IV., a IVa. és az V. mellékletben szereplő minták megfelelő pontjaiban jelezniük kell, hogy nyújtanak-e állami támogatást, és meg kell adniuk annak összegét.”

9. A 30. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Valamennyi támogatási kérelem, kifizetési kérelem, illetve a kérelmező, a kedvezményezett vagy harmadik fél által benyújtandó minden egyéb nyilatkozat, valamint módosítási kérelem esetében adminisztratív ellenőrzéseket kell végezni, amelyeknek ki kell terjedniük minden olyan elemre, amelynek adminisztratív ellenőrzése lehetséges és észszerű.”

b) a (2) bekezdés a) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„a) a kérelmező jogosultsága;”

10. Az I-V. melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. február 14-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

A 2014–2018-as időszakra vonatkozó nemzeti támogatási program

A 2014–2018. pénzügyi évek

Tagállam ⁽¹⁾:Az értesítés kelte ⁽²⁾:

A felülvizsgálat száma:

Indok: a módosítást a Bizottság kéri/a módosítást a tagállam kéri ⁽³⁾

A. A javasolt intézkedések és számszerűsített céljaik ismertetése

(1) a) **Tájékoztatás a tagállamokban az 1308/2013/EU rendelet 45. cikke (1) bekezdése a) pontjával összhangban:**

A támogatási program részét képezi: igen/nem – ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységköltség-alapú térítések alkalmazása: igen/nem
— ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:
- xii. Állami támogatás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

b) **Promóció harmadik országokban az 1308/2013/EU rendelet 45. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban:**

A támogatási program részét képezi: igen/nem – ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:

⁽¹⁾ A Kiadóhivatal által használt rövidítést kérjük megadni.

⁽²⁾ Az értesítés határideje: március 1. és június 30.

⁽³⁾ A nem alkalmazandó részt húzza ki.

- vi. Egységkölség-alapú térítések alkalmazása: igen/nem
 - ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:
- xii. Állami támogatás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

(2) a) **Szólóültvények szerkezetátalakítása és átállítása az 1308/2013/EU rendelet 46. cikke (3) bekezdésének a), b) és d) pontjával összhangban:**

A támogatási program részét képezi: igen/nem – ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységkölség-alapú térítések/természetbeni hozzájárulások alkalmazása: igen/nem
 - ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:

b) **Szólóültvények egészségügyi vagy növényegészségügyi okokból történő újratelepítése az 1308/2013/EU rendelet 46. cikke (3) bekezdésének c) pontjával összhangban:**

A támogatási program részét képezi: igen/nem – ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységkölség-alapú térítések/természetbeni hozzájárulások alkalmazása: igen/nem
 - ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:

- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:

(3) Zöldsüret az 1308/2013/EU rendelet 47. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységköltség-alapú térítések/természetbeni hozzájárulások alkalmazása: igen/nem
— ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:

(4) Kölcsönös kockázatkezelési alapok az 1308/2013/EU rendelet 48. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:

(5) Betakarítási biztosítás az 1308/2013/EU rendelet 49. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:

- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:
- xii. Állami támogatás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

(6) Beruházások az 1308/2013/EU rendelet 50. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:
- xii. Állami támogatás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

(7) Borágazati innováció az 1308/2013/EU rendelet 51. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:

(8) Melléktermék-lepárlás az 1308/2013/EU rendelet 52. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása (megjelölve a támogatás mértékét):

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:

- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

B. A konzultációk eredményei:

C. Az átfogó stratégia:

D. A várható technikai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatások értékelése:

E. Az intézkedések végrehajtásának ütemterve:

F. Általános finanszírozási táblázat a II. melléklet szerinti mintának megfelelően (megjelölve a felülvizsgálat számát):

G. A nyomon követéshez és az értékeléshez alkalmazandó stratégiai célkitűzések, mutatók és számszerűsített célok:

H. A program megfelelő és hatékony végrehajtását biztosító intézkedések:

I. A program végrehajtásáért felelős illetékes hatóságok és szervek megnevezése:

J. A támogatási programmal kapcsolatos nemzeti jogszabályok nyilvános internetes elérhetősége:

Ia. MELLÉKLET

A 2019–2023-as időszakra vonatkozó nemzeti támogatási program

A 2019–2023. pénzügyi évek

Tagállam ⁽¹⁾:

Az értesítés kelte ⁽²⁾:

A felülvizsgálat száma:

Indok: a módosítást a Bizottság kéri/a módosítást a tagállam kéri ⁽³⁾

A. A javasolt intézkedések és számszerűsített céljaik ismertetése

(1) a) Tájékoztatás a tagállamokban az 1308/2013/EU rendelet 45. cikke (1) bekezdése a) pontjával összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem – ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységköltség-alapú térítések alkalmazása: igen/nem
— ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:

⁽¹⁾ A Kiadóhivatal által használt rövidítést kérjük megadni.

⁽²⁾ Az értesítés határideje: március 1. és június 30.

⁽³⁾ A nem alkalmazandó részt húzza ki.

- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:
- xii. Állami támogatás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

b) Promóció harmadik országokban az 1308/2013/EU rendelet 45. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem – ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységköltség-alapú térítések alkalmazása: igen/nem
— ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:
- xii. Állami támogatás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

(2) a) Szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása az 1308/2013/EU rendelet 46. cikke (3) bekezdésének a), b) és d) pontjával összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem – ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységköltség-alapú térítések/természetbeni hozzájárulások alkalmazása: igen/nem
— ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:

- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:

b) Szőlőültetvények egészségügyi vagy növényegészségügyi okokból történő újratelepítése az 1308/2013/EU rendelet 46. cikke (3) bekezdésének c) pontjával összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem – ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységköltség-alapú térítések/természetbeni hozzájárulások alkalmazása: igen/nem
— ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:

(3) Zöldszüret az 1308/2013/EU rendelet 47. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vi. Egységköltség-alapú térítések/természetbeni hozzájárulások alkalmazása: igen/nem
— ha igen: a számítási módszer és az éves kiigazítás ismertetése:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:

(4) Kölcsönös kockázatkezelési alapok az 1308/2013/EU rendelet 48. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:

- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:

(5) Betakarítási biztosítás az 1308/2013/EU rendelet 49. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:
- xii. Állami támogatás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

(6) Beruházások az 1308/2013/EU rendelet 50. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:
- xii. Állami támogatás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

(7) Borágazati innováció az 1308/2013/EU rendelet 51. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása:

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:

- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- vii. Az elsőbbségi kritériumok és súlyozásuk:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:
- xi. Elhatárolódás egyéb uniós vagy nemzeti programoktól és a kettős finanszírozás elkerülését szolgáló ellenőrzési rendszer:

(8) Melléktermék-lepárlás az 1308/2013/EU rendelet 52. cikkével összhangban:

A támogatási program részét képezi: igen/nem; ha igen:

A javasolt intézkedések leírása (megjelölve a támogatás mértékét):

- i. A javasolt stratégia és a számszerűsített célok:
- ii. A kedvezményezettek:
- iii. A kérelmezési eljárás:
- iv. A támogathatósági kritériumok:
- v. A támogatható/nem támogatható költségek:
- viii. A kiválasztási eljárás:
- ix. A kedvezményezettek számára nyújtott kifizetések teljesítésének határideje:
- x. Előlegnyújtás: igen/nem; ha igen: maximális mérték és feltételek:

B. A konzultációk eredményei:

C. Az átfogó stratégia:

D. A várható technikai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatások értékelése:

E. Az intézkedések végrehajtásának ütemterve:

F. Általános finanszírozási táblázat a II. melléklet szerinti mintának megfelelően (megjelölve a felülvizsgálat számát):

G. A nyomon követéshez és az értékeléshez alkalmazandó stratégiai célkitűzések, mutatók és számszerűsített célok:

H. A program megfelelő és hatékony végrehajtását biztosító intézkedések:

I. A program végrehajtásáért felelős illetékes hatóságok és szervek megnevezése:

J. A támogatási programmal kapcsolatos nemzeti jogszabályok nyilvános internetes elérhetősége:

—

II. MELLÉKLET

A 2014–2018-as időszakra vonatkozó nemzeti támogatási programhoz rendelt pénzügyi források elosztása ⁽¹⁾

(ezer EUR-ban)

Tagállam (*):

Az értesítés kelte (**):

Az előző értesítés kelte:

A módosított táblázat száma:

Indok: A módosítást a Bizottság kéri/a módosítást a tagállam kéri (***)

Intézkedések (1)	1308/2013/EU rendelet (2)		Pénzügyi év					Összesen (9)
			2014 (4)	2015 (5)	2016 (6)	2017 (7)	2018 (8)	
1.a) – Tájékoztatás a tagállamokban	45. cikk, (1) bekezdés, a) pont	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
1.b) – Promóció harmadik országokban	45. cikk, (1) bekezdés, b) pont	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
2.a) – Szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása	46. cikk, (3) bekezdés, a), b) és d) pont	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
2.b) – Szőlőültetvények egészségügyi vagy növényegészségügyi okokból történő újratelepítése	46. cikk, (3) bekezdés, c) pont	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
3. – Zöldszüret	47. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
4. – Kölcsönös kockázatkezelési alapok	48. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
5. – Betakarítási biztosítás	49. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
6. – Beruházások	50. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
7. – Borágazati innováció	51. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
8. – Melléktermék-lepárlás	52. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
ÖSSZESEN		Előző értesítés						
		Módosított összeg						

(*) A Kiadóhivatal által használt rövidítést kérjük megadni.

(**) Az értesítés határideje: június 30.

(***) A Kiadóhivatal által használt rövidítést kérjük megadni.

(1) Az összegek tartalmazzák azokat a kiadásokat is, amelyek az előző, 2009-től 2013-ig tartó ötéves program keretében megkezdett műveletekhez kapcsolódnak, de amelyek vonatkozásában a kifizetések teljesítésére a harmadik, 2014-től 2018-ig tartó ötéves program keretében kerül sor.

IIa. MELLÉKLET

A 2019-2023-as időszakra vonatkozó nemzeti támogatási programhoz rendelt pénzügyi források elosztása ⁽¹⁾

(ezer EUR-ban)

Tagállam (*):

Az értesítés kelte (**):

Az előző értesítés kelte:

A módosított táblázat száma:

Indok: A módosítást a Bizottság kéri/a módosítást a tagállam kéri (***)

Intézkedések (1)	1308/2013/EU rendelet (2)		Pénzügyi év					Összesen (9)
			2019 (4)	2020 (5)	2021 (6)	2022 (7)	2023 (8)	
1.a) – Tájékoztatás a tagállamokban	45. cikk, (1) bekezdés, a) pont	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
1.b) – Promóció harmadik országokban	45. cikk, (1) bekezdés, b) pont	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
2.a) – Szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása	46. cikk, (3) bekezdés, a), b) és d) pont	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
2.b) – Szőlőültetvények egészségügyi vagy növényegészségügyi okokból történő újratelepítése	46. cikk, (3) bekezdés, c) pont	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
3. – Zöldszüret	47. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
4. – Kölcsönös kockázatkezelési alapok	48. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
5. – Betakarítási biztosítás	49. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
6. – Beruházások	50. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
7. – Borágazati innováció	51. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
8. – Melléktermék-lepárlás	52. cikk	Előző értesítés						
		Módosított összeg						
ÖSSZESEN		Előző értesítés						
		Módosított összeg						

(*) A Kiadóhivatal által használt rövidítést kérjük megadni.

(**) Az értesítés határideje: június 30.

(***) A nem alkalmazandó részt húzza ki.

(1) Az összegek tartalmazzák azokat a kiadásokat is, amelyek az előző, 2014-től 2018-ig tartó ötéves program keretében megkezdett műveletekhez kapcsolódnak, de amelyek vonatkozásában a kifizetések teljesítésére a harmadik, 2019-től 2023-ig tartó ötéves program keretében kerül sor.

III. MELLÉKLET

A nemzeti támogatási program végrehajtásával kapcsolatos jelentéstétel**Pénzügyi év:****Az értesítés kelte:****A felülvizsgálat száma:****Tagállam ⁽¹⁾:****A. Átfogó értékelés:****B. A javasolt intézkedések végrehajtásának feltételei és eredményei ⁽²⁾****(1) a) Tájékoztatás a tagállamokban az 1308/2013/EU rendelet 45. cikke (1) bekezdése a) pontjával összhangban:***A végrehajtás feltételei:**Eredmények ⁽³⁾:**A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:**Állami támogatás:***b) Promóció harmadik országokban az 1308/2013/EU rendelet 45. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban:***A végrehajtás feltételei:**Eredménye ⁽³⁾:**A kivitt mennyiségek rendeltetési helyenként (hl):**A tagállami borok részesedésének alakulása az egyes célpiacokon:**A kivitt mennyiségek rendeltetési helyenként (hl):**A kivitel értéke rendeltetési helyenként (EUR):**A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:**Állami támogatás:***(2) a) Szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása az 1308/2013/EU rendelet 46. cikke (3) bekezdésének a), b) és d) pontjával összhangban:***A végrehajtás feltételei:**Eredmények:**A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:***b) Szőlőültetvények egészségügyi vagy növényegészségügyi okokból történő újraterelítése az 1308/2013/EU rendelet 46. cikke (3) bekezdésének c) pontjával összhangban:***A végrehajtás feltételei:**Eredmények:**A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:***(3) Zöldszüret az 1308/2013/EU rendelet 47. cikkével összhangban:***A végrehajtás feltételei:**Eredmények, beleértve a készletek alakulását is:**A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:*

⁽¹⁾ A Kiadóhivatal által használt rövidítést kérjük megadni.

⁽²⁾ Csak a nemzeti támogatási programban szereplő intézkedésekre vonatkozó szakaszokat kell kitölteni.

⁽³⁾ A technikai, gazdasági, környezeti és társadalmi hatások felmérése az értesítés tárgyát képező programban meghatározott, nyomon követésre és értékelésre szolgáló kritériumok és mennyiségi mutatók alapján.

(4) **Kölcsönös kockázatkezelési alapok az 1308/2013/EU rendelet 48. cikkével összhangban:**

A végrehajtás feltételei:

Eredmények:

A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:

(5) **Betakarítási biztosítás az 1308/2013/EU rendelet 49. cikkével összhangban:**

A végrehajtás feltételei:

Eredmények:

A borágazatban biztosított hektárok száma a más mezőgazdasági ágazatokban biztosítottakhoz képest:

A finanszírozott biztosítások típusa:

Kiadás biztosítási típusonként:

A kedvezményezettek száma biztosítási típusonként:

A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:

Állami támogatás:

(6) **Beruházások az 1308/2013/EU rendelet 50. cikkével összhangban:**

A végrehajtás feltételei:

Eredmények:

A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:

Állami támogatás:

(7) **Borágazati innováció az 1308/2013/EU rendelet 51. cikkével összhangban:**

A végrehajtás feltételei:

Eredmények:

A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:

(8) **Melléktermék-lepárlás az 1308/2013/EU rendelet 52. cikkével összhangban:**

A végrehajtás feltételei (megjelölve a támogatás mértékét):

Eredmények:

A támogatási programban meghatározott célok megvalósítása:

C. Következtetések (és szükség esetén a tervezett módosítások)

A 2014–2018-as időszakra vonatkozó nemzeti támogatási programmal kapcsolatos technikai adatok ⁽¹⁾

(összegek ezer EUR-ban)

Tagállam (*):

Az értesítés kelte (**):

Az előző értesítés kelte:

A módosított táblázat száma:

Intézkedések	1308/2013/EU rendelet		Pénzügyi év					2014–2018
			2014	2015	2016	2017	2018	
(1)	(2)	(3)	Felhasználás/ Előrejelzés	Felhasználás/ Előrejelzés	Felhasználás/ Előrejelzés	Felhasználás/ Előrejelzés	Felhasználás/ Előrejelzés	Összesen Fel- használás + Elő- rejelzés
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1.a) – Tájékoztatás a tagállamokban	45. cikk, (1) bekezdés, a) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						

(¹) A lezárult pénzügyi évek tekintetében végrehajtási adatokat, a folyó és a következő pénzügyi évekre előrejelzéseket kérünk megadni.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1.b) – Promóció harmadik országokban	45. cikk, (1) bekezdés, b) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						
2. – Szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása	46. cikk	Teljes uniós kiadás						
		Adott esetben a kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Teljes érintett terület (ha)						
		Átlagos uniós hozzájárulás (EUR/ha)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
2.a) – Szőlőültetvények egészségügyi vagy növényegészségügyi okokból történő újratelepítése	46. cikk, (3) bekezdés, c) pont	Teljes uniós kiadás						
		Adott esetben a kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Teljes érintett terület (ha)						
		Átlagos uniós hozzájárulás (EUR/ha)						
3. – Zöldszület	47. cikk	Teljes uniós kiadás						
		Adott esetben a kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Teljes érintett terület (ha)						
		Átlagos uniós hozzájárulás (EUR/ha)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
4. – Kölcsönös kockázatkezelési alapok	48. cikk	Teljes uniós kiadás						
		Új alapok száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás alaponként						
5. – Betakarítási biztosítás	49. cikk	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		Támogatott biztosítási kötvények száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás biztosítási kötvényenként						
		Az állami támogatás teljes összege						
6.a) – Beruházások	50. cikk	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6.b) – Beruházások a konvergenciaregiókban	50. cikk, (4) bekezdés, a) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						
6.c) – Beruházások a konvergenciaregiókon kívüli területeken	50. cikk, (4) bekezdés, b) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6.d) – Beruházások a legkülső régiókban	50. cikk, (4) bekezdés, c) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						
6.e) – Beruházások a kisebb ékei-tengeri szigeteken	50. cikk, (4) bekezdés, d) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
7. – Borágazati innováció	51. cikk	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
8. – Melléktermék-lepárlás	52. cikk	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezettek (lepárlók) száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		Borseprő: A maximális támogatás mértéke (EUR/térfogat-százalék/hl)						
		Törköly: A maximális támogatás mértéke (EUR/térfogatszázalék/tonna)						
		A lepárolt borseprő mennyisége hl-ben						
		A lepárolt törköly mennyisége tonnában						
		Millió hl nyert alkohol						
		Átlagos uniós hozzájárulás a nyert alkohol hektoliterjéhez						

(*) A Kiadóhivatal által használt rövidítést kérjük megadni.

(**) Az értesítés határideje: március 1.

A 2019–2023-as időszakra vonatkozó nemzeti támogatási programmal kapcsolatos technikai adatok ⁽¹⁾

(összegek ezer EUR-ban)

Tagállam (*):

Az értesítés kelte (**):

Az előző értesítés kelte:

A módosított táblázat száma:

			Pénzügyi év					2019–2023
			2019	2020	2021	2022	2023	
Intézkedések	1308/2013/EU rendelet		Felhasználás/ Előrejelzés	Felhasználás/ Előrejelzés	Felhasználás/ Előrejelzés	Felhasználás/ Előrejelzés	Felhasználás/ Előrejelzés	Összesen Fel- használás + Elő- rejelzés
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1.a) – Tájékoztatás a tagállamokban	45. cikk, (1) bekezdés, a) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						

⁽¹⁾ A lezárult pénzügyi évek tekintetében végrehajtási adatokat, a folyó és a következő pénzügyi évekre előrejelzéseket kérünk megadni.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1.b) – Promóció harmadik országokban	45. cikk, (1) bekezdés, b) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						
2. – Szőlőültetvények szerkezetátalakítása és átállítása	46. cikk	Teljes uniós kiadás						
		Adott esetben a kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Teljes érintett terület (ha)						
		Átlagos uniós hozzájárulás (EUR/ha)						

(összegek ezer EUR-ban)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
2.a) – Szőlőültetvények egészségügyi vagy növényegészségügyi okokból történő újratelepítése	46. cikk, (3) bekezdés, c) pont	Teljes uniós kiadás						
		Adott esetben a kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Teljes érintett terület (ha)						
		Átlagos uniós hozzájárulás (EUR/ha)						
3. – Zöldszület	47. cikk	Teljes uniós kiadás						
		Adott esetben a kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Teljes érintett terület (ha)						
		Átlagos uniós hozzájárulás (EUR/ha)						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
4. – Kölcsönös kockázatkezelési alapok	48. cikk	Teljes uniós kiadás						
		Új alapok száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás alaponként						
5. – Betakarítási biztosítás	49. cikk	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		Támogatott biztosítási kötvények száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás biztosítási kötvényenként						
		Az állami támogatás teljes összege						
6.a) – Beruházások	50. cikk	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6.b) – Beruházások a konvergenciaregiókban	50. cikk, (4) bekezdés, a) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						
6.c) – Beruházások a konvergenciaregiókon kívüli területeken	50. cikk, (4) bekezdés, b) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6.d) – Beruházások a legkülső régiókban	50. cikk, (4) bekezdés, c) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						
6.e) – Beruházások a kisebb ékei-tengeri szigeteken	50. cikk, (4) bekezdés, d) pont	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
		Az állami támogatás teljes összege						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
7. – Borágazati innováció	51. cikk	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezetteknel felmerült kiadások összege						
		A kedvezményezettek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		A műveletek száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás műveletenként						
8. – Melléktermék-lepárlás	52. cikk	Teljes uniós kiadás						
		A kedvezményezettek (lepárlók) száma						
		Átlagos uniós hozzájárulás kedvezményezettenként						
		Borseprő: A maximális támogatás mértéke (EUR/térfogat-százalék/hl)						
		Törköly: A maximális támogatás mértéke (EUR/térfogatszázalék/tonna)						
		A lepárolt borseprő mennyisége hl-ben						
		A lepárolt törköly mennyisége tonnában						
		Millió hl nyert alkohol						
		Átlagos uniós hozzájárulás a nyert alkohol hektoliterjéhez						

(*) A Kiadóhivatal által használt rövidítést kérjük megadni.

(**) Az értesítés határideje: március 1.

A promóciós intézkedésről szóló értesítés

Pénzügyi év:

1. Tájékoztatás a tagállamokban

Tagállam:

Előrejelzés/felhasználás (*)

Az értesítés kelte (**):

Az előző értesítés kelte:

A módosított táblázat száma:

Kedvezményezettek	Támogatható intézkedés (az 1308/2013/EU rendelet 45. cikke (1) bekezdésének a) pontja)	Leírás (***)	Megcélzott piac	Időszak	Támogatható kiadások (EUR-ban)	ebből az uniós hozzájárulás összege (EUR-ban)	ebből az egyéb közfinanszírozás összege, ha van (EUR-ban)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
...							

(*) A nem alkalmazandó részt húzza ki.

(**) Az értesítés határideje: minden év március 1-je

(***) Beleértve azt az esetet is, ha a promóciós intézkedést egy vagy több másik tagállammal együttműködve szervezik.

2. Promóció harmadik országokban

Tagállam:

Előrejelzés/felhasználás (*)

Az értesítés kelte (**):

Az előző értesítés kelte:

A módosított táblázat száma:

Kedvezményezettek	Támogatható intézkedés (az 1308/2013/EU rendelet 45. cikke (1) bekezdésének b) pontja)	Leírás (***)	Megcélzott piac	Időszak	Támogatható kiadások (EUR-ban)	ebből az uniós hozzájárulás összege (EUR-ban)	ebből az egyéb közfinanszírozás összege, ha van (EUR-ban)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
...							

(*) A nem alkalmazandó részt húzza ki.

(**) Az értesítés határideje: minden év március 1-je

(***) Beleértve azt az esetet is, ha a promóciós intézkedést egy vagy több másik tagállammal együttműködve szervezik.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/257 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2017. február 14.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾,tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.
- (2) Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikke (1) bekezdése alapján a behozatali átalányérték számítására munkanaponként, változó napi adatok figyelembevételével kerül sor. Ezért helyénvaló előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. február 14-én.

*a Bizottság részéről,**az elnök nevében,*

Jerzy PLEWA

főigazgató

Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóság

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.⁽²⁾ HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)		
KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	337,2
	MA	116,9
	SN	359,5
	TR	133,0
	ZZ	236,7
0707 00 05	MA	79,2
	TR	177,0
	ZZ	128,1
0709 91 00	EG	128,6
	ZZ	128,6
0709 93 10	MA	61,8
	TR	176,3
	ZZ	119,1
0805 10 22, 0805 10 24, 0805 10 28	EG	41,0
	IL	74,9
	MA	47,5
	TN	56,5
	TR	78,0
	ZZ	59,6
	ZZ	59,6
0805 21 10, 0805 21 90, 0805 29 00	EG	93,2
	IL	139,3
	MA	91,0
	TR	89,8
	ZZ	103,3
	ZZ	103,3
0805 22 00	IL	121,9
	MA	103,3
	TR	60,4
	ZZ	95,2
0805 50 10	EG	82,4
	TR	79,4
	ZZ	80,9
0808 30 90	CL	225,1
	CN	112,8
	ZA	107,5
	ZZ	148,5

⁽¹⁾ Az országoknak a Közösség harmadik országokkal folytatott külkereskedelmére vonatkozó statisztikáról szóló 471/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az országok és területek nomenklatúrájának frissítése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2012. november 27-i 1106/2012/EU bizottsági rendeletben (HL L 328., 2012.11.28., 7. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/258 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2017. február 13.)

az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében Svájc által benyújtott nemzeti tervben vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervben foglalt, a második referenciaidőszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycéloknak nem megfelelő bizonyos felülvizsgált teljesítménycélokról és megfelelő intézkedésekről, valamint korrekciós intézkedésekre vonatkozó kötelezettségek meghatározásáról

(az értesítés a C(2017) 728. számú dokumentummal történt)

(Csak a francia, német és olasz nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött légi közlekedési megállapodásra ⁽¹⁾ (a továbbiakban: a megállapodás),

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (a továbbiakban: a keretrendelet) és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,

tekintettel a léginavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének létrehozásáról szóló, 2013. május 3-i 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A megállapodásba beépített 549/2004/EK rendelet értelmében a tagállamoknak és Svájcnak nemzeti terveket vagy funkcionális légtérblokkokra (Functional Airspace Block, a továbbiakban: FAB) vonatkozó terveket, ezen belül kötelező érvényű nemzeti célkitűzéseket vagy FAB-szintű célkitűzéseket kell elfogadniuk, amelyek biztosítják az uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangot. Az említett rendelet előírja továbbá, hogy a Bizottság az annak 11. cikke (6) bekezdésének d) pontjában említett értékelési kritériumok felhasználásával értékeli a szóban forgó célok összhangját. Az erre vonatkozó részletes szabályokat a 390/2013/EU végrehajtási rendelet határozza meg.
- (2) A „biztonság”, a „környezet”, a „kapacitás” és a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületek tekintetében a második referenciaidőszakra (2015–2019) vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokat a 2014/132/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ jelölte ki.
- (3) 2015. június 30-án a Bizottság elfogadta az (EU) 2015/1056 végrehajtási határozatot ⁽⁵⁾ a Svájc által benyújtott bizonyos teljesítménycélok és az uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és az ezen célok felülvizsgálatára tett javaslatokról a „kapacitás” és „költséghatékonyság” fő teljesítményterületek vonatkozásában.
- (4) 2015. július 2-án Svájc benyújtotta a felülvizsgált teljesítménycélokat tartalmazó felülvizsgált nemzeti vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervét.

⁽¹⁾ HL L 114., 2002.4.30., 73. o.

⁽²⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

⁽³⁾ HL L 128., 2013.5.9., 1. o.

⁽⁴⁾ A Bizottság 2014/132/EU végrehajtási határozata (2014. március 11.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítménycéljainak és riasztási küszöbértékeinek a 2015–2019. évi második referenciaidőszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 71., 2014.3.12., 20. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2015/1056 végrehajtási határozata (2015. június 30.) a Svájc által az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében benyújtott nemzeti vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervben foglalt bizonyos célok és a második referenciaidőszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és ezen célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások meghatározásáról (HL L 171., 2015.7.2., 18. o.).

- (5) A teljesítmény-felülvizsgálati szerv, amely a 390/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke alapján a teljesítmény-rendszer végrehajtása terén támogatja a Bizottságot, 2015. október 15-én benyújtotta a Bizottsághoz értékelő jelentését.
- (6) A felülvizsgált teljesítménycélok uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjának értékelése ugyanazon értékelési kritériumok és módszerek alkalmazásával történt, mint az eredetileg benyújtott teljesítménycélok értékelése, és figyelembe vették a Svájc által a teljesítménycélok és az uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang biztosítása érdekében tett megfelelő intézkedéseket.
- (7) A „kapacitás” fő teljesítményterületre vonatkozóan a Bizottság – a 390/2013/EU végrehajtási rendelet IV. mellékletének 4. pontjában leírt elvekkel összhangban – megvizsgálta a FABEC-re vonatkozó teljesítménytervben Svájc által az útvonali légiforgalomáramlás-szervezéssel (ATFM) kapcsolatos kérésre vonatkozóan benyújtott teljesítménycélok megfelelőségét; ehhez a hálózatkezelő által kiszámított és a hálózatműködtetési terv (2014–2018/2019) legújabb verziójában (a továbbiakban: „hálózatműködtetési terv”) rögzített, az egyes FAB-kra vonatkozó kapacitás-referenciaértékeket használva fel, amelyek alkalmazása uniós szinten biztosítja az uniós teljesítménycél elérését. Az értékelés kimutatta, hogy ezek a célok nem felelnek meg a vonatkozó referencia-értékeknek, ezért nincsenek összhangban a vonatkozó uniós szintű teljesítménycéllal. Továbbá a Svájc által hozott megfelelő intézkedések nem elégségesek, mivel nem tartalmaznak konkrét ütemtervet meghatározott mérföldkövekkel, így az elérendő célok felülvizsgálata szempontjából nem kielégítőek.
- (8) A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületre vonatkozóan a Bizottság – a 390/2013/EU végrehajtási rendelet IV. melléklete 1. pontjával együtt értelmezett 5. pontjában leírt elvekkel összhangban – megvizsgálta a FABEC-re vonatkozó teljesítménytervben Svájc által benyújtott, az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeiben kifejezett teljesítménycélok megfelelőségét, figyelembe véve az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeinek alakulását a második referencia-időszakban, valamint az első és a második referencia-időszak teljes időszakában (2012–2019), a szolgálati egységek számát (forgalmi előrejelzés) és az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeinek a hasonló működési és gazdasági környezettel rendelkező tagállamokéhoz viszonyított szintjét. Ez a vizsgálat kimutatta, hogy ezek a felülvizsgált célok az alábbi okok miatt még mindig nincsenek összhangban a vonatkozó uniós szintű teljesítménycéllal. Továbbá a Svájc által hozott megfelelő intézkedések nem elégségesek, mivel nem tartalmaznak konkrét ütemtervet meghatározott mérföldkövekkel, így az elérendő célok felülvizsgálata szempontjából nem kielégítőek.
- (9) Svájc esetében a felülvizsgált célkitűzések az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeinek a második referencia-időszakra tervezett évi átlagos 1,4 %-os csökkentésén alapulnak. Ez jelentősen elmarad az útvonali szolgálatok megállapított átlagos egységköltségeinek a második referencia-időszakra tervezett uniós szintű csökkentési célkitűzésétől (– 3,3 % évente). Továbbá az első és a második referencia-időszak egészére vonatkozóan az útvonali szolgálatok tervezett megállapított átlagos egységköltségei nem csökkennek az uniós trenddel párhuzamosan (– 0,8 %, szemben a – 1,7 %-kal). A 2019-re vonatkozó célkitűzés az útvonali szolgálatok olyan 2019-re tervezett megállapított egységköltségein alapul, amelyek jelentősen magasabbak (+ 28,1 %), mint az útvonali szolgálatok átlagos megállapított egységköltségei a Svájchoz hasonló működési és gazdasági környezettel rendelkező tagállamokban, valamint mintegy 38 %-kal magasabbak a 2019-re vonatkozó uniós szintű teljesítménycélnál. Ezenfelül az útvonali szolgálatok tervezett megállapított egységköltségei 2015-ben 4,1 %-kal meghaladják a 2014-es tényleges költségeket. Továbbá a célok felülvizsgálatakor Svájc nem módosította lefelé az útvonali szolgálatok megállapított költségeit, az előrejelzett szolgálati egységek számát pedig csak felfelé módosította.
- (10) Ezért indokolt, hogy a Bizottság határozatot bocsásson ki az érintett tagállamok által megvalósítandó korrekciós intézkedések szükségességéről, amelyek elfogadása biztosítaná, hogy a nemzeti felügyeleti hatóságok az e határozatban felsorolt inkonzisztenciákat feloldó felülvizsgált teljesítménycélokat javasoljanak. A „költséghatékonyság” területe tekintetében a 390/2013/EU végrehajtási rendelet 15. cikkének (4) bekezdése alapján javaslatot kell tenni ezen korrekciós intézkedésekre az azonosított hiányosságok okai és a vonatkozó uniós szintű teljesítménycél fényében. Az 549/2004/EK rendelet és a megállapodásba beépített 390/2013/EU végrehajtási rendelet értelmében Svájcnak a korrekciós intézkedések elfogadása mellett értesítenie kell a Bizottságot azokról a tényezőkről is, amelyek igazolják az intézkedések ezen határozattal való összhangját. Mindkettőről értesíteni kell a Bizottságot az e határozat kihirdetésétől számított két hónapon belül.
- (11) A „kapacitás” fő teljesítményterületre vonatkozó teljesítménycélokkal kapcsolatos inkonzisztenciák feloldásához biztosítani kell, hogy a korrekciós intézkedések olyan felülvizsgált teljesítménycélokat eredményezzenek, amelyek megfelelnek a hálózatműködtetési tervben meghatározott, a kapacitásra vonatkozó FAB referenciaértékeknek.
- (12) A „költséghatékonyság” fő teljesítményterülettel kapcsolatos inkonzisztenciák feloldásához biztosítani kell, hogy a korrekciós intézkedések felülvizsgált teljesítménycélokat eredményezzenek.

- (13) A Bizottság a megállapodás 19. cikke (2) bekezdésével összhangban konzultált Svájjal e határozatról.
- (14) Az Egységes Égbolt Bizottság nem nyilvánított véleményt. Mivel végrehajtási aktus elfogadására volt szükség, az elnök a végrehajtási aktus tervezetét további megvitatás céljából a fellebbviteli bizottság elé terjesztette. A fellebbviteli bizottság nem nyilvánított véleményt,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „kapacitás” és „költséghatékonyság” fő teljesítményterületekre vonatkozó, az I. mellékletben felsorolt teljesítménycélok és a megállapodásba beépített 549/2004/EK rendelet értelmében Svájc által benyújtott felülvizsgált FABEC teljesítménytervben foglalt megfelelő intézkedések nem megfelelőek a 2014/132/EU végrehajtási határozat által kijelölt, a második referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok tekintetében.

2. cikk

Indokolt, hogy Svájc a FABEC tekintetében korrekciós intézkedéseket hozzon a „kapacitás” és „költséghatékonyság” fő teljesítményterületekre vonatkozó teljesítménycéljai vonatkozásában, figyelembe véve a II. mellékletben foglalt javaslatokat.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Svájci Államszövetség a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2017. február 13-án.

a Bizottság részéről

Violeta BULC

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

az 549/2004/EK rendelet értelmében Svájc által benyújtott nemzeti vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervekben foglalt, a második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok nem megfelelő, a „kapacitás” és „költséghatékonyság” fő teljesítményterületekre vonatkozó teljesítménycélok

„KAPACITÁS” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Az útvonali légitforgalomáramlás-szervezéssel (ATFM) kapcsolatos késés, perc/járat

TAGÁLLAM	FAB	ÚTVONALI KAPACITÁSRA VONATKOZÓ FAB CÉL				
		2015	2016	2017	2018	2019
[Belgium/Lux]	FAB EC	0,48	0,49	0,48	0,47	Összhangban van (0,43)
[Franciaország]						
[Németország]						
[Hollandia]						
Svájc						

„KÖLTSÉGHATÉKONYSÁG” FŐ TELJESÍTMÉNYTERÜLET

Jelmagyarázat:

Jelölés	Tétel	Egységek
(A)	Útvonali szolgálatok megállapított összköltségei	(nominális értéken és nemzeti fizetőeszközben)
(B)	Inflációs ráta	(%)
(C)	Inflációs index	(100 = 2009)
(D)	Útvonali szolgálatok megállapított összköltségei	(2009-es valós árakon és nemzeti fizetőeszközben)
(E)	Teljes útvonali szolgálati egységek	(TSU-k)
(F)	Útvonali szolgálatok megállapított egységköltsége (DUC)	(2009-es valós árakon és nemzeti fizetőeszközben)

FAB EC

Díjszámítási körzet: Svájc – fizetőeszköz: CHF

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	158 188 309	156 222 383	157 901 505	157 939 446	159 353 943
(B)	– 1,00 %	0,00 %	0,50 %	1,00 %	1,00 %
(C)	99,1	99,1	99,6	100,6	101,6
(D)	159 633 416	157 649 529	158 551 235	157 019 140	156 856 827
(E)	1 452 683	1 470 066	1 490 591	1 512 889	1 537 031
(F)	109,89	107,24	106,37	103,79	102,05

II. MELLÉKLET

A KORREKCIÓS INTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ JAVASLATOK

A költséghatékonyság területére vonatkozó alábbi javaslat a többi fő teljesítményterülettel való összefüggéseket, valamint a beruházási kapacitást figyelembe véve rövid távon végrehajtható.

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

Forgalom: 2015 júliusában Svájc az eredeti teljesítménytervben szereplő információkhoz képest már módosította felfelé a második referencia-időszakra előrejelzett forgalmat (átlagosan + 3,5 %-kal), így a forgalmi előrejelzés elérte a STATFOR által 2015-re előrejelzett legalacsonyabb és alapforgatókönyv szerinti szint közötti szintet. Azonban a 2015-ös valós forgalmi adatok és a STATFOR legfrissebb (2016. februári) előrejelzése alapján a tervezett forgalmat javasolt tovább növelni a legújabb ismeretek fényében.

A 2018-ra és 2019-re tervezett forgalom kiigazítása alapján az útvonali szolgálatok megállapított egységköltsége évi 2,3 %-kal csökkenhetne a második referenciaidőszakban, közelítve az uniós trendhez (évi - 3,3 %), és az első és a második referenciaidőszak során együttesen évi - 1,4 %-kal csökkenne, ami szintén közelít az uniós célhoz (évi - 1,7 %).

A BIZOTTSÁG (EU) 2017/259 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2017. február 13.)**

az 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében benyújtott nemzeti tervekben vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervekben foglalt, a második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélokak nem megfelelő bizonyos felülvizsgált teljesítménycélokról és megfelelő intézkedésekről, valamint korrekciós intézkedésekre vonatkozó kötelezettségek meghatározásáról

(az értesítés a C(2017) 729. számú dokumentummal történt)

(Csak a holland, angol, francia, német, görög, olasz és máltai nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre („keretrendelet”) ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (3) bekezdésének c) pontjára,

tekintettel a léginavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének létrehozásáról szóló, 2013. május 3-i 390/2013/EU bizottsági végrehajtási rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 15. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 549/2004/EK rendelet értelmében a tagállamoknak nemzeti terveket vagy funkcionális légtérblokkokra (továbbiakban: FAB) vonatkozó terveket, és ezen belül kötelező érvényű nemzeti célkitűzéseket vagy FAB-szintű célkitűzéseket kell elfogadniuk, amelyek biztosítják az uniós szintű teljesítménycélokakkal való összhangot. Az említett rendelet előírja továbbá, hogy a Bizottság az annak 11. cikkének (6) bekezdése d) pontjában említett értékelési kritériumok felhasználásával értékeli a szóban forgó célok összhangját. Az erre vonatkozó részletes szabályokat a 390/2013/EU végrehajtási rendelet határozza meg.
- (2) A „biztonság”, a „környezet”, a „kapacitás” és a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületek tekintetében a második referencia-időszakra (2015–2019) vonatkozó uniós szintű teljesítménycélokak a 2014/132/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽³⁾ jelölte ki.
- (3) 2015. március 2-án a Bizottság elfogadta az (EU) 2015/347 végrehajtási határozatot ⁽⁴⁾ az eredeti teljesítménytervekben foglalt bizonyos célok és az uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások meghatározásáról. Az említett határozat címzettjei Belgium, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Németország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Ciprus, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Portugália, Románia, Szlovénia és Szlovákia, és a „kapacitás” és/vagy a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületekre vonatkozó célok felülvizsgálatát írja elő.
- (4) 2015. július 2-ig Belgium, Bulgária, a Cseh Köztársaság, Németország, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Ciprus, Luxemburg, Magyarország, Málta, Hollandia, Ausztria, Portugália, Románia, Szlovénia és Szlovákia mind benyújtotta a felülvizsgált teljesítménycélokakot tartalmazó felülvizsgált nemzeti vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervét. Spanyolország és Portugália 2016. február 4-én a funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervet érintő módosítást nyújtott be, amely további felülvizsgált teljesítménycélokot tartalmazott.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 128., 2013.5.9., 1. o.

⁽³⁾ A Bizottság végrehajtási határozata (2014. március 11.) a légiforgalmi szolgáltatási hálózat uniós szintű teljesítménycéljainak és riasztási küszöbértékeinek a 2015-2019. évi második referencia-időszakra vonatkozó meghatározásáról (HL L 71., 2014.3.12., 20. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2015/347 végrehajtási határozata (2015. március 2.) az 549/2004/EK rendelet értelmében benyújtott nemzeti tervekben vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervekben foglalt bizonyos célok és a második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang hiányáról és e célok felülvizsgálatára vonatkozó ajánlások meghatározásáról (HL L 60., 2015.3.4., 48. o.).

- (5) A teljesítmény-felülvizsgálati szerv, amely a 390/2013/EU végrehajtási rendelet 3. cikke alapján a teljesítmény-rendszer végrehajtása terén támogatja a Bizottságot, 2015. október 15-én benyújtotta a Bizottsághoz értékelő jelentését.
- (6) A felülvizsgált teljesítménycélok uniós szintű teljesítménycélokkal való összhangjának értékelése ugyanazon értékelési kritériumok és módszerek alkalmazásával történt, mint az eredetileg benyújtott teljesítménycélok értékelése, és adott esetben figyelembe vették az érintett tagállamok által a teljesítménycélok és az uniós szintű teljesítménycélok közötti összhang biztosítása érdekében tett megfelelő intézkedéseket.
- (7) A „kapacitás” fő teljesítményterületre vonatkozóan a Bizottság – a 390/2013/EU végrehajtási rendelet IV. mellékletének 4. pontjában leírt elvnek megfelelően – megvizsgálta a tagállamok által az útvonali légitforgalomáramlás-szervezéssel (ATFM) kapcsolatos késésre vonatkozóan benyújtott felülvizsgált teljesítménycélok megfelelőségét; ehhez a hálózatkezelő által kiszámított és a hálózatműködtetési terv (2014–2018/2019) legújabb verziójában (a továbbiakban: „hálózatműködtetési terv”) rögzített, az egyes FAB-okra vonatkozó kapacitás-referenciaértékeket használta fel, amelyek alkalmazása uniós szinten biztosítja az uniós teljesítménycél elérését. Az értékelés kimutatta, hogy a Belgium, Luxemburg, Franciaország, Németország és Hollandia által a FABEC, valamint a Ciprus, Görögország, Olaszország és Málta által a Blue Med FAB tekintetében benyújtott célokat nem vizsgálták felül, és ezek nem felelnek meg az egyes referencia-értékeknek, ezért nincsenek összhangban a vonatkozó uniós szintű teljesítménycéllal. Továbbá az e preambulumbekzdésben felsorolt tagállamok által hozott megfelelő intézkedések nem elégségesek, mivel nem tartalmaznak konkrét ütemtervet meghatározott mérföldkövekkel, így az elérendő célok felülvizsgálata szempontjából nem megfelelőek.
- (8) A „költséghatékonyság” fő teljesítményterületre vonatkozóan a Bizottság – a 390/2013/EU végrehajtási rendelet IV. melléklete 1. pontjával összefüggésben értelmezett 5. pontjában leírt elvekkel összhangban – értékelte az érintett tagállamok által benyújtott, az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeiben kifejezett teljesítménycélokat, figyelembe véve az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeinek alakulását a második referencia-időszakban és az első és a második referencia-időszak teljes időszakában (2012–2019), a szolgálati egységek számát (forgalmi előrejelzés) és az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeinek a hasonló működési és gazdasági környezettel rendelkező tagállamokéhoz viszonyított szintjét. Ez a vizsgálat kimutatta, hogy a Franciaország, Németország és Hollandia által a FABEC tekintetében benyújtott felülvizsgált célok az alábbi okok miatt még mindig nincsenek összhangban a vonatkozó uniós szintű teljesítménycéllal. Továbbá az e preambulumbekzdésben felsorolt tagállamok által hozott megfelelő intézkedések nem elégségesek, mivel nem tartalmaznak konkrét ütemtervet meghatározott mérföldkövekkel, így az elérendő célok felülvizsgálata szempontjából nem megfelelőek.
- (9) Franciaország esetében a felülvizsgált célkitűzések az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeinek a második referencia-időszakra tervezett évi átlagos 1,1 %-os csökkentésén alapulnak. Ez jelentősen elmarad az útvonali szolgálatok megállapított átlagos egységköltségeinek a második referencia-időszakra tervezett uniós szintű csökkentési célkitűzésétől (– 3,3 % évente). Továbbá az első és a második referencia-időszak egészére vonatkozóan az útvonali szolgálatok tervezett megállapított átlagos egységköltségei nem csökkennek az uniós trenddel párhuzamosan (– 0,4 %, szemben a – 1,7 %-kal). A 2019-re vonatkozó felülvizsgált célkitűzés az útvonali szolgálatok olyan tervezett megállapított egységköltségein alapul, amelyek ugyanakkorak, mint az útvonali szolgálatok átlagos megállapított egységköltségei a Franciaországhoz hasonló működési és gazdasági környezettel rendelkező tagállamokban, de mintegy 22 %-kal magasabbak a 2019-re vonatkozó uniós szintű teljesítménycélnál. Ezenfelül az útvonali szolgálatok tervezett megállapított egységköltségei 2015-ben 7,9 %-kal meghaladják a 2014-es tényleges költségeket. Továbbá a célok felülvizsgálatakor Franciaország nem módosította lefelé az útvonali szolgálatok megállapított költségeit, az előrejelzett szolgálati egységek számát pedig csak felfelé módosította.
- (10) Németország esetében a felülvizsgált célkitűzések az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeinek a második referencia-időszakra tervezett évi átlagos 3,5 %-os csökkentésén alapulnak. Ez valamivel meghaladja az útvonali szolgálatok megállapított átlagos egységköltségeinek a második referencia-időszakra tervezett uniós szintű csökkentési célkitűzését (– 3,3 % évente). Az első és a második referencia-időszak egészére vonatkozóan azonban az útvonali szolgálatok megállapított átlagos egységköltségei nem csökkennek az uniós trenddel párhuzamosan (– 0,8 %, szemben a – 1,7 %-kal). A 2019-re vonatkozó célkitűzés az útvonali szolgálatok olyan 2019-re tervezett megállapított egységköltségein alapul, amelyek jelentősen magasabbak (+ 12,6 %), mint az útvonali szolgálatok átlagos megállapított egységköltségei a Németországhoz hasonló működési és gazdasági környezettel rendelkező tagállamokban, valamint mintegy 34 %-kal magasabbak a 2019-re vonatkozó uniós szintű teljesítménycélnál. Ezenfelül az útvonali szolgálatok tervezett megállapított egységköltségei 2015-ben 3,9 %-kal meghaladják a 2014-es tényleges költségeket.
- (11) Hollandia esetében a módosított célkitűzések az útvonali szolgálatok megállapított egységköltségeinek a második referencia-időszakra tervezett csupán évi átlagos 0,4 %-os csökkentésén alapulnak. Ez jelentősen elmarad az útvonali szolgálatok megállapított átlagos egységköltségeinek a második referencia-időszakra tervezett uniós szintű csökkentési célkitűzésétől (– 3,3 % évente). Továbbá az első és a második referencia-időszak egészére vonatkozóan az útvonali szolgálatok tervezett megállapított átlagos egységköltségei nem csökkennek az uniós trenddel párhuzamosan (– 0,2 %, szemben a – 1,7 %-kal). A 2019-re vonatkozó felülvizsgált célkitűzés az

útvonali szolgálatok olyan tervezett megállapított egységkötségein alapul, amelyek valamivel magasabbak (+ 1,3 %), mint az útvonali szolgálatok átlagos megállapított egységkötségei a Hollandiához hasonló működési és gazdasági környezettel rendelkező tagállamokban, valamint mintegy 19 %-kal magasabbak a 2019-re vonatkozó uniós szintű teljesítménycélnál. Ezenfelül az útvonali szolgálatok tervezett megállapított egységkötségei 2015-ben 3,4 %-kal meghaladják a 2014-es tényleges költségeket. Továbbá a célok felülvizsgálatakor Hollandia nem módosította lefelé az útvonali szolgálatok megállapított költségeit, és előrejelzett szolgálati egységek számát sem módosította.

- (12) Ezért indokolt, hogy a Bizottság határozatot bocsásson ki az érintett tagállamok által megvalósítandó korrekciós intézkedések szükségességéről, amelyek elfogadása biztosítaná, hogy a nemzeti felügyeleti hatóságok az e határozatban felsorolt inkonzisztenciákat feloldó felülvizsgált teljesítménycélokat javasoljanak. A 390/2013/EU végrehajtási rendelet 15. cikke (4) bekezdése alapján az ezen korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatokat meg kell határozni az azonosított hiányosságok okai és a vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok fényében. Az 549/2004/EK rendelet és a 390/2013/EU végrehajtási rendelet értelmében az érintett tagállamoknak a korrekciós intézkedések elfogadása mellett értesíteniük kell a Bizottságot azokról a tényezőkről is, amelyek igazolják az intézkedések ezen határozattal való összhangját. Mindkettőről értesíteni kell a Bizottságot az e határozat kihirdetésétől számított két hónapon belül.
- (13) A „kapacitás” fő teljesítményterületre vonatkozó teljesítménycélokkal kapcsolatos inkonzisztenciák feloldásához biztosítani kell, hogy a korrekciós intézkedések olyan felülvizsgált teljesítménycélokat eredményezzenek, amelyek megfelelnek a hálózatműködtetési tervben meghatározott, a kapacításra vonatkozó FAB referenciaértékeknek. Ez különösen a következő körzeti irányító központokat (ACC) érinti: Maastricht UAC (Németország, Belgium, Luxemburg, Hollandia), Bordeaux, Brest, Marseille és Reims (Franciaország) a FABEC tekintetében, Nicosia (Ciprus), Athén és Makedonia (Görögország) a FAB tekintetében.
- (14) A „költséghatékonyság” fő teljesítményterülettel kapcsolatos inkonzisztenciák feloldásához biztosítani kell, hogy a korrekciós intézkedések felülvizsgált teljesítménycélokat eredményezzenek.
- (15) Az Egységes Égbolt Bizottság nem nyilvánított véleményt. Mivel végrehajtási aktus elfogadására volt szükség, az elnök a végrehajtási aktus tervezetét további megvitatás céljából a fellebbviteli bizottság elé terjesztette. A fellebbviteli bizottság nem nyilvánított véleményt.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „kapacitás” és „költséghatékonyság” fő teljesítményterületekre vonatkozó – az I. mellékletben felsorolt – teljesítménycélok és az 549/2004/EK rendelet értelmében benyújtott felülvizsgált teljesítménytervekben foglalt megfelelő intézkedések nem megfelelőek a 2014/132/EU végrehajtási határozat által kijelölt, a második referencia-időszakra vonatkozó uniós szintű teljesítménycélok tekintetében.

2. cikk

Indokolt, hogy Belgium, Luxemburg, Franciaország, Németország és Hollandia a FABEC, valamint Ciprus, Olaszország, Görögország és Málta a Blue Med FAB tekintetében korrekciós intézkedéseket hozzon a „kapacitás” fő teljesítményterületre vonatkozó teljesítménycéljai vonatkozásában, figyelembe véve a II. melléklet A. részében foglalt javaslatokat.

3. cikk

Indokolt, hogy Franciaország, Németország és Hollandia a FABEC tekintetében korrekciós intézkedéseket hozzon a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületre vonatkozó teljesítménycéljai vonatkozásában, figyelembe véve a II. melléklet B. részében foglalt javaslatokat.

4. cikk

Ennek a határozatnak a címzettje a Belga Királyság, a Németországi Szövetségi Köztársaság, a Görög Köztársaság, a Francia Köztársaság, az Olasz Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Máltai Köztársaság és a Holland Királyság.

Kelt Brüsszelben, 2017. február 13-án.

a Bizottság részéről

Violeta BULC

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A második referencia-időszakra meghatározott uniós szintű teljesítménycéloknak nem megfelelő, az 549/2004/EK rendelet értelmében benyújtott felülvizsgált nemzeti vagy funkcionális légtérblokkokra vonatkozó tervekben foglalt, a „kapacitás” és „költséghatékonyság” fő teljesítményterületekre vonatkozó teljesítménycélok

„Kapacitás” fő teljesítményterület

Útvonali légitforgalomáramlás-szervezéssel (ATFM) kapcsolatos késés, perc/járat

Tagállam	FAB	FAB cél, útvonali kapacitás				
		2015	2016	2017	2018	2019
Belgium/Luxemburg	FAB EC	0,48	0,49	0,48	0,47	Összhangban van (0,43)
Franciaország						
Németország						
Hollandia						
[Svájc]						
Ciprus	Blue Med	0,35	0,36	0,37	0,37	0,38
Görögország						
Olaszország						
Málta						

„Költséghatékonyság” fő teljesítményterület

Jelmagyarázat:

Jelölés	Tétel	Egységek
(A)	Útvonali szolgálatok megállapított összköltségei	(nominális értéken és nemzeti fizetőeszközben)
(B)	Inflációs ráta	(%)
(C)	Inflációs index	(100 = 2009)
(D)	Útvonali szolgálatok megállapított összköltségei	(2009-es valós árakon és nemzeti fizetőeszközben)
(E)	Teljes útvonali szolgálati egységek	(TSU-k)
(F)	Útvonali szolgálatok megállapított egységköltsége (DUC)	(2009-es valós árakon és nemzeti fizetőeszközben)

FAB EC

Díjszámítási körzet: Franciaország – fizetőeszköz: EUR					
	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 290 640 175	1 296 576 851	1 328 676 964	1 340 098 296	1 343 820 915
(B)	0,1 %	0,8 %	1,1 %	1,2 %	1,5 %
(C)	108,2	109,1	110,3	111,7	113,3

Díjszámítási körzet: Franciaország – fizetőeszköz: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(D)	1 192 625 922	1 188 249 284	1 204 538 004	1 200 012 085	1 186 146 439
(E)	18 662 000	19 177 000	19 300 000	19 526 000	19 759 000
(F)	63,91	61,96	62,41	61,46	60,03

Díjszámítási körzet: Németország – fizetőeszköz: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 069 142 223	1 039 589 465	1 036 418 901	1 036 540 416	1 035 149 924
(B)	1,4 %	1,6 %	1,7 %	1,7 %	1,7 %
(C)	109,9	111,7	113,6	115,5	117,5
(D)	972 517 385	930 743 590	912 394 284	897 248 041	881 066 280
(E)	12 801 000	13 057 000	13 122 000	13 242 000	13 365 000
(F)	75,97	71,28	69,53	67,76	65,92

Díjszámítási körzet: Hollandia – fizetőeszköz: EUR

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	184 921 748	184 103 594	187 392 113	194 163 267	198 569 117
(B)	1,00 %	1,24 %	1,44 %	1,49 %	1,51 %
(C)	110,6	112,0	113,6	115,3	117,0
(D)	167 178 324	164 400 112	164 961 239	168 412 538	169 672 018
(E)	2 806 192	2 825 835	2 845 616	2 874 072	2 902 813
(F)	59,57	58,18	57,97	58,60	58,45

II. MELLÉKLET

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok**A. „Kapacitás” fő teljesítményterület**

Az alábbiak egy körzeti irányító központ (ACC) szintjén a kapacitás hiánya mögött meghúzódó okok kezelését célzó korrekciós intézkedésekre tett javaslatok a „kapacitás” fő teljesítményterületen.

BlueMed FAB

Ciprus (ACC Nicosia)

A kapacitás hiányának okai: A személyzet foglalkoztatásának rugalmatlansága, a szektorok alacsony kapacitása, a szektor-konfiguráció rugalmatlansága, a nyitási rendszer rugalmatlansága, a kapacitástervben foglalt kapacitásjavító intézkedések teljes körű végrehajtásának elmulasztása.

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. Az új léginnavigációs szolgáltató (ANSP) szervezet kialakításának felgyorsítása;
2. A teljesítmény újratervezése a szükséges kapacitás biztosítása céljából, az alábbiak figyelembevételével:
 - a. A szektorok átalakítására tett javaslatok végrehajtása;
 - b. A szektorok kapacitásának újraértékelése;
3. Az alábbiak végrehajtása:
 - a. Rugalmas szolgálati beosztás, ami lehetővé teszi a forgalmi igények és a szektorok nyitási idejének jobb összehangolását;
 - b. A forgalomnak megfelelő, rugalmas nyitási konfigurációk.
4. Jobb légiforgalmiáramlás-szervezési és kapacitás-gazdálkodási (ATFCM) technikák;

Teljesítménytervében Ciprus jelezte, hogy az összteljesítményében addig nem várható javulás, amíg egy új léginnavigációs szolgáltató (ANSP) szervezet kialakításához szükséges intézményi változások meg nem történnek, így javasoljuk, hogy Ciprus ezeket a változtatásokat minél előbb hajtsa végre.

Görögország (ACC Athén és ACC Makedónia)

A kapacitás hiányának okai: Beruházások hiánya a légiforgalom-irányításban (ATC), az ATCO utánpótlás hiánya.

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. Teljesítményjavító intézkedések végrehajtása, megfontolva az ANSP szervezet elkülönítését a kormányzattól;
2. Az ANSP újraszervezése, ezzel lehetővé téve az operatív tervek időben történő kialakítását és végrehajtását, valamint alkalmazottak felvételét;
3. Átfogó szerkezetátalakítási terv kidolgozása a rugalmasság javítását célzó új technikák alkalmazására, szezonális konfigurációs változtatások és rugalmas szolgálati beosztás.

FABEC

Németország, Belgium, Luxemburg, Hollandia (ACC Maastricht UAC)

A kapacitás hiányának okai: A kapacitás hiánya a szektorcsoport szintjén az utazási módok 2015-ben történt váratlan változásaira vezethető vissza, a tervezési időszak alatt a FABEC légtérprojektekből származó kapacitásnövekedés nem valószínű.

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. Fejlesztett ATCO keresztképzések, lehetővé téve a forgalmi igények és a szektorok nyitási idejének jobb összehangolását a szektorcsoport szintjén.
2. A szektorok átalakítására vonatkozó javaslatok kidolgozása és végrehajtása;
3. Az ATM-rendszer tervezett javításainak végrehajtása.

Franciaország (ACC Bordeaux)

A kapacitás hiányának okai: Az új ATM-rendszer, az ERATO bevezetése és képzések

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. Az ATFCM technikák továbbfejlesztése
2. Rugalmas átmeneti terv az új ATM-rendszerhez a hálózatkezelővel összehangolva, ami a zavar csökkentését célzó megfelelő enyhítő intézkedéseket tartalmaz.

Franciaország (ACC Brest)

A kapacitás hiányának okai: Az új ATM-rendszer, az ERATO bevezetése és képzések, a szektorokra bontás és a szektornyitási rendszer jobban igazodhatna a forgalmi igényekhez.

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. A szektorok átalakítására tett javaslatok végrehajtása;
2. Rugalmas szolgálati beosztás, ami lehetővé teszi a forgalmi igények és a szektorok nyitási idejének jobb összehangolását;
3. A forgalomnak megfelelő, rugalmas nyitási konfigurációk.
4. Az ATFCM technikák továbbfejlesztése.

Franciaország (ACC Marseille)

A kapacitás hiányának okai: A nem adaptált szektornyitási rendszerek, a képzések és az új ATM-rendszer, a 4Flight bevezetése (2017-2019) által okozott kapacitáshiány a hétvégeken.

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. Rugalmas szolgálati beosztás, ami lehetővé teszi a forgalmi igények és a szektorok nyitási idejének jobb összehangolását, különösen a hétvégeken;
2. A forgalomnak megfelelő, rugalmas nyitási konfigurációk.
3. Az ATFCM technikák továbbfejlesztése
4. Az útvonaltervezésért és szektorokra bontásért tett lépések, figyelemmel az ACC Barcelona-hoz való kapcsolódásra
5. Rugalmas átmeneti terv az új ATM-rendszerhez a hálózatkezelővel összehangolva, ami megfelelő enyhítő intézkedéseket tartalmaz.

Franciaország (ACC Reims)

A kapacitás hiányának okai: Képzések és az új ATM-rendszer, a 4Flight bevezetése (2017–2019), olyan forgalomelosztás, ahol a legrövidebb útvonalakon van nagyobb forgalmi igény, a forgalmi igények kiszámíthatóságának hiánya bizonyos szektorokban.

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. Útvonaltervezéssel és szektorokra bontással kapcsolatos intézkedések
2. Rugalmas szolgálati beosztás, ami lehetővé teszi a forgalmi igények és a szektorok nyitási idejének jobb összehangolását;

3. A forgalomnak megfelelő, rugalmas nyitási konfigurációk.
4. Az ATFCM technikák továbbfejlesztése
5. Rugalmas átmeneti terv az új ATM-rendszerhez a hálózatkezelővel összehangolva, ami megfelelő enyhítő intézkedéseket tartalmaz.

A hosszú távú javulásokhoz Franciaországban az ATM-rendszer fejlesztése szükséges, ezért javasoljuk, hogy Franciaország az új rendszer szakaszos bevezetésének jobb megtervezésével javítsa a teljesítményt.

B. „Költséghatékonyság” fő teljesítményterület

Az alábbiak a „költséghatékonyság” fő teljesítményterületre vonatkozó, rövid távon alkalmazható javaslatok, figyelembe véve a fennmaradó fő teljesítményterületekkel való összefüggéseket, valamint az alapvető rendszer szintű beruházási képességeket. A javaslatok középpontjában három javulási megfontolás áll, ezek a forgalmi előrejelzés, a tőke megtérülési rátája és az adósság kamatlába.

Franciaország

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. Közlekedés: 2015 júliusában Franciaország az eredeti teljesítménytervben szereplő információkhoz képest már módosította felfelé a második referencia-időszakra tervezett forgalmat (átlagosan + 2,9 %-kal), így a forgalmi előrejelzés elérte a STATFOR által 2015. februárban előrejelzett legkedvezőtlenebb forgatókönyv szerinti szintet. Azonban a 2015-ös valós forgalmi adatok és a STATFOR legfrissebb (2016. februári) előrejelzése alapján a tervezett forgalmat javasolt tovább növelni a legújabb ismeretek fényében.
2. Az adósság kamatlába: Franciaország az ANSP (DSNA) esetében 2,7 %-os kamatlábat becsült a második referencia-időszakra nézve. A pénzügyi körülmények azonban jelentősen megváltoztak. Jelenleg Franciaországban a hosszú távú kockázatmentes államkötvények kamatlába történelmi mélyponton van, és az Európai Központi Bank adatai alapján a harmonizált hosszú távú kamat 1 % alatt van. Továbbá a DNSA nem egy vállalatossított szervezet, és adóssága (és a hozzá tartozó kockázati prémium) inkább a hosszú távú állami referencia-kamatlához sorolható. Ezért javasolt, hogy Franciaország alacsonyabb kamatlábalal számítsa ki a DNSA tőkeköltését.

A 2018-ra és 2019-re tervezett forgalom kiigazítása, valamint 2018-ra és 2019-re nézve az adósság kamatának például 1,5 %-on való rögzítése alapján az útvonali szolgálatok megállapított egységköltsége évi 2,2 %-kal csökkenhetne a második referenciaidőszakban, közelítve az uniós trendhez (évi – 3,3 %), és az első és a második referenciaidőszak során együttesen évi – 1,1 %-kal csökkenne, ami szintén közelít az uniós célhoz (évi – 1,7 %).

Németország

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

Közlekedés: 2015 júliusában Németország az eredeti teljesítménytervben szereplő információkhoz képest már módosította felfelé a második referencia-időszakra tervezett forgalmat (átlagosan + 2,7 %-kal), így a forgalmi előrejelzés elérte a STATFOR által 2015. februárban előrejelzett legkedvezőtlenebb forgatókönyv szerinti szintet. Azonban a 2015-ös valós forgalmi adatok és a STATFOR legfrissebb (2016. februári) előrejelzése alapján a tervezett forgalmat javasolt tovább növelni a legújabb ismeretek fényében.

Ezen rövid távú intézkedéstől eltekintve ismeretes, hogy Németország jelentős újrabefektetést hajtott végre az ANSP esetében a második referencia-időszakra. A második referencia-időszak végén azonban fennáll egy jelentős költségnövekedés kockázata, ezért javasolt, hogy Németország fontoljon meg olyan, hosszú távú intézkedéseket a költségálap mögött rejlő problémák kezelésére, melyek eredményeképpen például az útvonali szolgálatok megállapított egységköltsége az első és a második referenciaidőszak során együttesen évi – 1,5 %-kal csökkenne, ami közelebb van az uniós célhoz (évi – 1,7 %).

Hollandia

A korrekciós intézkedésekre vonatkozó javaslatok

1. Közlekedés: 2015 júliusában Hollandia az eredeti teljesítménytervben szereplő információkhoz képest nem módosította a második referencia-időszakra a STATFOR által 2015. februárban előrejelzett alacsony forgatókönyv alapján tervezett forgalmat. A 2015-ös valós forgalmi adatok és a STATFOR legfrissebb (2016. februári) előrejelzése alapján a tervezett forgalmat javasolt növelni a legújabb ismeretek fényében.

2. Az adósság kamatlába: Hollandia az ANSP (DSNA) esetében 3,2 %-os kamatlábat becsült a második referencia-időszakra. A pénzügyi körülmények azonban jelentősen megváltoztak. Jelenleg Hollandiában a hosszú távú államkötvények kamatlába történelmi mélyponton van, és az Európai Központi Bank adatai alapján a harmonizált hosszú távú kamat jóval 1 % alatt van. Ezért javasolt, hogy Hollandia alacsonyabb kamatlábbal számítsa ki a LNVL tőkeköltségét.

A 2018-ra és 2019-re tervezett forgalom kiigazítása és 2019-re nézve az adósság kamatának például 3,0 %-on való rögzítése alapján az útvonali szolgálatok megállapított egységköltsége évi 2,5 %-kal csökkenhetne a második referencia-időszakban, közelítve az uniós trendhez (évi – 3,3 %), és az első és a második referenciaidőszak során együttesen évi – 1,5 %-kal csökkenne, ami szintén közelít az uniós célhoz (évi – 1,7 %).

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU